

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LX.—Número 18.276

Miércoles 17 de Agosto de 1960

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## El ministro de Obras Públicas, en Bilbao

▲ Para estudiar la variante sur de la capital y el emplazamiento del viaducto Miraflores-Mina Julia

▲ Visitó también la Feria de Muestras

Bilbao, 17.—Procedente de San Sebastián llegó el ministro de Obras Públicas, señor Vigón, para estudiar sobre el terreno la variante sur de Bilbao y el emplazamiento del Viaducto Miraflores-Mina Julia.

Fue recibido por los gobernadores civil y militar, alcalde, presidente de la Diputación y otras autoridades y representaciones. En las estribaciones de Miraflores, el ministro contempló los planos y maquetas del Viaducto.

Luego se dirigió a la Feria de Muestras donde fue recibido por el director de la misma, señor Basterrechea. Allí vio los planos y maquetas del gran Bilbao. A media tarde, el ministro emprendió viaje de regreso a San Sebastián.—Cifra.

### EL MINISTRO DE COMERCIO EN BILBAO

Bilbao, 17.—El ministro de Comercio recibió esta mañana a distintas comisiones de industrias y empresas bilbaínas, entre ellas a las de Altos Hornos y Navieras, con quienes departió ampliamente sobre asuntos de su departamento.

A primeras horas de la tarde, recibió a la prensa bilbaína. Mediada la tarde emprendió regreso a San Sebastián.—Cifra.

## LA BOLSA

### Jornada de mayor solidez y firmeza

Madrid, 17.—La Bolsa mantiene su línea de firmeza con nuevos signos positivos, habiéndose operado todo lo que ha permitido el escaso papel que llega a los corros.

La jornada del miércoles ha sido más unánime que la precedente en cuanto a mejoras, registrándose alzas abundantes, en especial entre uno y dos enteros, pasando de esta cifra Urbis, Altos Hornos y Telefónica que cuperan tres puntos; Hidroeléctrica Española y Española de Petróleos cuatro, Aguila, Ebro y Explosivos cinco y ocho de Auxiliar de Ferrocarriles.

Las bajas son de mínima importancia, siendo la mayor de tres enteros en Energías e Industrias Aragonesas.

#### BILBAO

Bilbao, 17.—Una mayor solidez se observó en la sesión de Bolsa de hoy, ya que las diferencias fueron todas de signo positivo, a excepción de tres solos descensos no superiores al entero.

Destacaron los avances de 10 enteros en Babcock y de cinco en Unión Española Madrileña, llegándose al cierre con mercado animado.

#### BARCELONA

Barcelona, 17.—La misma tónica que ayer siguió en la sesión de Bolsa de hoy.

En el corro de acciones las operaciones a pesar de que alcanzaron a más valores que el día anterior, no tuvieron mayor volumen. Sin embargo, hubo algo más de firmeza con un aumento de nueve enteros en las Urbanas.

## CUATRO PERMISOS para investigación petrolífera en el Sahara

Madrid, 17.—Se adjudican cuatro permisos de investigación de hidrocarburos, solicitados por la «Compañía Española de Petróleos, S. A.» (CEPESA) y «Spanish Gulf Oil Company» (SPANGOC), en la zona III (Sahara).

Las cuatro cuadrículas tienen una superficie total de ochocientos setenta y ocho mil trescientos dieciocho hectáreas, más las plataformas submarinas de las cuadrículas número 65 y 97, comprendidas entre los paralelos que las limitan.

Ambas Compañías participan en dichos permisos por partes iguales, pero «SPANGOC» financiará todos los gastos e inversiones de explotación e investigación que ambas acuerden durante el periodo inicial de seis años, incluyendo el cincuenta por ciento de los mismos imputables a «CEPESA».

Esta devolvió a «SPANGOC» los adelantos que realice de gastos imputables a la primera, precisamente en pesetas, y a su comodidad, durante el citado periodo de seis años, sin prima ni gravamen alguno.

Los gastos e inversiones en las cuatro cuadrículas ascenderán a pesetas-oro, 19.075.978, mínimo, durante los seis años del periodo devengación de los permisos.—Cifra.

## Powers se declara culpable y espía

Hoy, fecha en que cumple 31 años, ha comenzado el juicio en Moscú, contra el famoso piloto del U-2

En la sala de las Columnas del palacio de Sindicatos, repleta de público, que acudió a presenciar el juicio

Helsinki, 17 (urgente).—El juicio contra el piloto norteamericano Francis Gary Powers, acusado de espionaje, ha comenzado hoy en Moscú, en la sala de las Columnas del palacio de los Sindicatos. Francis Gary Powers cumple hoy 31 años.

El piloto norteamericano, vestido con un traje azul, entró en la sala de la Audiencia llevando una carpeta llena de papeles. Su primera mirada fue para la gente reunida en la sala, tratando posiblemente de descubrir a algún miembro de su familia. Durante los primeros quince minutos no pudo ver a nadie o, al menos, su cara

no reflejó sensación alguna de haberlos descubierto.

Más de 1.500 personas llenan la sala. Entre la multitud se encuentra Elena Kruschef, hija del primer ministro de la Unión Soviética. La mujer y los padres de Powers se encontraban en una especie de palco, al final de la sala.

diseñado para realizar vuelos a gran altura, y que aviones del tipo del «U-2» se utilizaban en misiones de reconocimiento. Preguntado si la unidad «10-10» era de carácter militar, Powers respondió que la mandaba un militar, pero que había civiles sirviendo en ella. Contestando a una pregunta en el sentido de si su avión tenía alguna marca especial para ser reconocido, Powers dijo que él no la había visto por estar enfundado en un traje especial que le impedía inspeccionar el motor; pero que dado que todos los aviones norteamericanos en Turquía (el «U-2») tenía su base en Turquía antes de ser trasladado a Pakistán) tenía una marca especial, suponía que el «U-2» que él pilotaba también debía de tenerla.

El fiscal siguió su interrogatorio. Dijo también que el cónsul Helton le había indicado que podía volar tranquilamente a dicha altura sobre la Unión Soviética, sin temer a ser alcanzado por las defensas antiaéreas.

NO HA SIDO TORTURADO

Luego el fiscal preguntó a Powers si había sido torturado por las autoridades soviéticas. Respondió que no.

Preguntado si se encontraba algún aeropuerto sueco entre los puntos que le ofrecieron como posible lugar para guarecerse, Powers respondió: «No recuerdo, pero en caso de accidente hubiera aterrizado en cualquier aeropuerto sueco.»

SE APLAZA LA SESION

Helsinki, 17.—La sesión del juicio contra el piloto norteamericano Francis Gary Powers ha sido aplazada poco antes de las dos de la tarde y se reanudará a las cuatro (hora local). Efe.

SE REANUDA EL JUICIO

Helsinki, 17.—La sesión del juicio contra el piloto norteamericano Francis Gary Powers se ha reanudado esta tarde a las cuatro (hora local), 14,00 hora española, en la sala de las columnas del palacio de Sindicatos de Moscú.—Efe.

INTERVENCION DEL FISCAL

Helsinki, 17.—La sesión de la tarde del proceso que se sigue contra el piloto norteamericano Francis Gary Powers, ha dado comienzo con la intervención del fiscal, Roman Rudenko, el cual pidió a Powers, que explicara sus experiencias de sus vuelos anteriores a lo largo de la frontera soviética.

Parece que los príncipes de Mónaco irán a Roma

A presenciar los Juegos Olímpicos

Palma de Mallorca, 17.—Los príncipes de Mónaco, después de pasar unos días en esta ciudad, salieron a primera hora de hoy, a bordo de su yate «Costa del Sol», para la isla de Cabrera, donde pasarán la jornada.

Parece que por la noche se dirigirán a Formentor o a Ibiza, y es posible que desde la localidad que elijan marcharán después a Italia para asistir a los Juegos Olímpicos.—Cifra.

El depuesto Gobierno de Laos anuncia que tropas leales marcharán sobre Vientian

Vientian, 17.—El depuesto Gobierno de Laos ha enviado aviones militares «C-47» sobre la capital con objeto de lanzar en ella octavillas en las que se anuncia que tropas leales marcharán muy pronto sobre la ciudad.

Las octavillas, que están firmadas por el ex ministro de Defensa, general Phumi Nosavan, dicen que las fuerzas de resistencia del sur de Laos incluyen los comandantes de las tropas aerotransportadas y de cuatro regiones militares.—Efe.

## El juicio

Powers se sentó junto a su abogado defensor, Mijail Grinef, y contestó a las primeras preguntas que se le formularon, acerca de su identidad, con una voz tranquila y segura. Junto a los jueces aparecen varias fotografías aéreas del suceso que ha llevado a Powers al banquillo de los acusados: un paracaídas, un traje de piloto, una pistola y un recipiente del veneno que se supone llevaba Powers.

El presidente del Tribunal que estaba juzgando a Powers es el teniente general de Justicia, Viktor Borisoglebsky. Los otros dos jueces son el comandante general de Artillería, Dmitry Ogobyef, y el comandante general de Aviación, Alexander Zajarof. Actúa como fiscal Roman A. Rudenko, quien durante el Gobierno de Stalin trabajó en la oficina del fiscal del Estado y fue fiscal en los juicios de Nuremberg.

El abogado defensor, Mijail Grinef, actuó como abogado defensor

de los criminales de guerra alemanes durante la segunda guerra mundial. El secretario del Tribunal es el comandante Ojail Atanasyef.

De acuerdo con la actual legislación rusa, Powers puede ser sentenciado a la pena máxima de muerte o, en caso de ser declarado culpable en grado menor, a un periodo de prisión entre siete y quince años.

Se reconoce culpable

Helsinki, 17.—Francis Gary Powers se ha confesado culpable de las acusaciones que se le han formulado ante el Tribunal reunido en la sala de las columnas del palacio de los Sindicatos de Moscú.

El presidente del tribunal dijo: «Acusado Powers, ¿entiende usted la acusación?, ¿se reconoce culpable?»

«Sí; soy culpable.»—Efe.

UNA HORA Y DIEZ MINUTOS DURO LA LECTURA DE LA ACUSACION

Helsinki, 17.—La acusación de la cual se ha reconocido culpable el piloto norteamericano Francis Gary Powers ante el Tribunal ruso, reunido en Moscú, fue leída por el secretario, y su lectura duró una hora y diez minutos. De acuerdo con dicha acusación, «no existe la menor duda de que el vuelo del «U-2» fue una deliberada intrusión en el espacio aéreo ruso con propósitos hostiles».

En el texto de la acusación se dice que Powers ha dicho que podía aterrizar en cualquier aeropuerto de Noruega, Pakistán o Persia. Al final de la acusación Powers afirmó:

«Me considero culpable del hecho de haber volado sobre territorio soviético, sobre los puntos indicados en el mapa de ruta; de haber accionado los dispositivos especiales para poner en funcionamiento los aparatos con que estaba equipado el avión. Esto, según creo, se realizó con el propósito de recoger información sobre la Unión Soviética.»

Mientras el secretario del Tribunal leía la acusación en ruso, Powers seguía el texto de una traducción que se le había dado antes del juicio. No levantó en ningún momento la cara de las hojas en inglés que iba leyendo.—Efe.

SE CONFIESA ESPIA

Helsinki, 17.—El piloto norteamericano Francis Gary Powers ha admitido estar realizando espionaje cuando volaba con su avión «U-2» sobre la Unión Soviética. A una pregunta del fiscal en el sentido de si admitía que el vuelo del «U-2» fue realizado con propósitos de espionaje, Powers respondió «Sí; así lo creo.»—Efe.

MAS DETALLES

Helsinki, 17.—Después que Francis Gary Powers se hubo reconocido culpable de los hechos descritos en la acusación, comenzó el interrogatorio del ministerio público. Respondiendo a preguntas formuladas por éste, Powers dijo que había recibido la orden de llevar a cabo su misión en el «U-2» en la mañana del día 1 de mayo, por su jefe, el coronel Shelton.

Powers reveló que además de él, otros dos pilotos habían sido preparados para realizar el vuelo a bordo del «U-2» y que no sabe por qué razón fue él elegido.

Preguntado si había recibido algún entrenamiento especial, dijo que todos los pilotos de la unidad «10-10» habían sido entrenados de la misma forma.

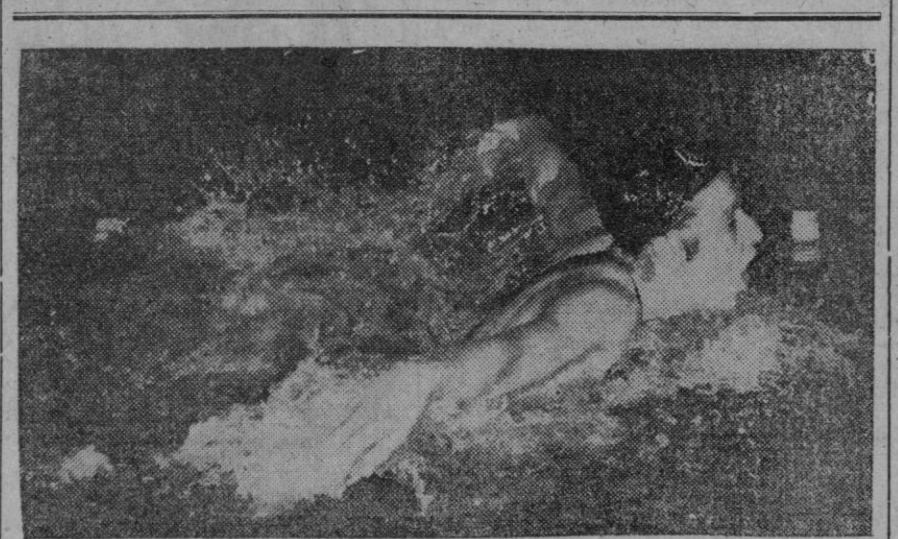
En relación con el «U-2», Powers dijo que era un avión especialmente

## INDONESIA HA DECIDIDO ROMPER SUS RELACIONES CON HOLANDA

▲ Por la disputa sobre la Nueva Guinea holandesa

Yakarta (urgente) 17.—El presidente de Indonesia, Sukarno, ha anunciado ante una gran muchedumbre que le escuchaba, que ha decidido romper las relaciones diplomáticas con Holanda, como resultado de la disputa sobre el territorio de la Nueva Guinea holandesa. El presidente Sukarno dirigió la palabra desde el palacio Blanco de Merdeka.

«Bajo la actual situación—dijo—no hay motivos para continuar las relaciones diplomáticas con Holanda. Indonesia romperá, por tanto, todas sus relaciones con Holanda y en tal sentido ha cursado órdenes al ministro de Asuntos Exteriores, Subrandio.»—Efe.



Christine Gosden, del Club de Natación Femenino de Croydon, Inglaterra, tiene brillantes perspectivas de ser incluida en el equipo de natación que representará a Gran Bretaña en los Juegos Olímpicos de Roma. Christine—que aparece aquí durante una carrera, estilo mariposa—es una nadadora que domina diversos estilos, posee el récord británico de «medley» y tiene categoría internacional en los estilos de mariposa y pecho; actualmente, esta muchacha, de 19 años, es la mejor nadadora de este último estilo

## 969 casos de cólera se han producido ya en la India

Con sesenta y cinco muertos

Nueva Delhi, 17.—Veintidós equipos sanitarios se encuentran en Nueva Delhi poniendo inyecciones gratis contra el cólera para impedir que la epidemia afecte a la zona de la ciudad.

Varios funcionarios han declarado que se han producido ochocientos diez casos de gastro-enteritis, con cuarenta muertos, en la región de Nueva Delhi desde el primero de junio.

En la localidad de Bareilly, situada en el cercano Estado de Uttar Pradesh, 25 personas han fallecido y otras 158 han sido hospitalizadas con síntomas de cólera.—Efe.

## HAN ROBADO LA BANDERA OLIMPICA DE ROMA

Roma, 17.—La bandera olímpica, con los cinco anillos, una de las ocho mil que ondean sobre la Ciudad Eterna, con motivo de los Juegos que se celebrarán a partir del próximo día 25, ha sido robada.

Con el robo de esta bandera ha comenzado la ola de cazadores de «recuerdos ilícitos».

La Policía será reforzada con el único motivo de evitar estos robos.—Alfil.

## SORAYA, A ITALIA

Mónaco, 17.—La ex emperatriz de Persia, Soraya, ha salido de esta ciudad en automóvil con dirección a Italia, dando así por terminadas sus vacaciones en Mónaco, donde ha permanecido por espacio de dos semanas. Soraya es acompañada por su madre y hermano.—Efe.

## EL TIEMPO

Possible tormentas en el Centro con descenso de la temperatura

Madrid, 17.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante la pasada noche ha llovido con intensidad en Galicia, donde se han medido 36 litros por metro cuadrado en Santiago, y 35 en Vigo. También se produjeron lluvias débiles en el Cantábrico y tormentas muy aisladas en el bajo Ebro y sistema central.

La previsión anuncia la continuación de las lluvias en Galicia y Asturias, que se extenderán a la cuenca del Duero y alto Ebro. Más tarde penetrará por el Oeste de la Península un nuevo sistema nuboso que producirá chubascos en Galicia y Duero, y aisladamente en Extremadura y Centro.

En el sistema central y cordillera Ibérica son posibles tormentas locales. Descenderá moderadamente la temperatura.

Temperaturas extremas: Máxima, de 36 grados en Córdoba. Mínima, de 13 grados en Soria y Pamplona.

## Este año, censo de población y viviendas

Madrid, 17.—Con referencia al día 31 de diciembre del año actual, se realizará el censo de la población y de las viviendas en todo el territorio nacional, conforme con el proyecto elaborado por el Instituto Nacional de Estadística.

Realizará este censo el Instituto Nacional de Estadística, adscrito a la Presidencia del Gobierno, colaborando con él, en los trabajos de inscripción concernientes a las plazas y provincias africanas, las autoridades dependientes de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## El jardín del Alcázar y sus aledaños

Uno de los lugares más sugestivos de la ciudad—lo hemos escrito varias veces—es el de los jardines del Alcázar. Y no sólo la belleza del paraje y la estupenda perspectiva que alcanza el magnífico mirador, sino, también, la temperatura que se goza en aquel rincón segoviano, hace que sea muy concurrido este paseo en el cual a todas las horas del día acuden veraneantes e indígenas, sin contar los innumerables turistas que allí se congregan en la obligada visita al incomparable castillo-fortaleza.

En verdad que las zonas de jardín de este recinto se ofrecen cuidadas y atendidas, circunstancia que honra a los encargados de este aspecto decorativo, pero, en contraste, no se puede decir lo mismo, desgraciadamente, de los llamados a revisar el estado de pavimentación de los andenes.

La circunstancia de que los coches tengan acceso al recinto acotado por las verjas, ha hecho que aquellas vías se encuentren actualmente en un estado que es preciso revisar. Y ahora parece que la ocasión es culminante, pues, si se va dejando, lo que ahora puede suponer una reparación más o menos ligera, luego representaría una obra de mucha importancia. Y, en definitiva, "prevenir es mejor que curar". Y más barato.

Otro de los aspectos que debe ser revisado en aquel paraje, es el pretil que corre a lo largo del paseo que desde el Alcázar lleva a la bajada de la Fuencisla. Además de que aquello está convertido en vertedero de residuos de toda clase, resulta lugar peligroso para los chicos que en él se encaraman.

Muchos de los turistas que allí acuden no dejan de asomarse a este pretil y resulta deprimente para la ciudad que adviertan el descuido en que se le tiene y desde el cual se divisa uno de los paisajes más admirables de Castilla, según la opinión de tantos viajeros.

Ni exageramos en la ponderación ni tampoco extremamos la censura. Únicamente rogamos que "al que corresponde" se dé una vuelta por aquel lugar y que "actúe" en consecuencia.

## Carta del Campamento

Bueno; pues el «Paco Leis», los muchachos segovianos que estamos viviendo en él, seguimos estupidamente. Tenemos un completo cuadro de actividades, que comienzan a las ocho de la mañana, cuando «Pifa», nuestro corneta, toca diana. A partir de ese instante comienza la vida en el Campamento.

Las clases teóricas o prácticas se van sucediendo. Se forman los grupos de cada actividad. Pero llegan los tiempos en que estamos todos juntos. Y luego, en la noche, cuando ya nos hemos retirado a los barracones, se relatan las «aventuras» del día. «Hoy hemos tenido un diez en religión», dirá Lucas, al que todos llamamos «Zoilo, el de Hontalbilla». Claro está que también Marrón (pelo a cepillo) presume por su escuadra, que hoy ha conseguido el banderín, que el jefe del Campamento le ha entregado en el momento solemne de arriar banderas, formando todo el «Paco Leis» ante el mástil que preside nuestra vida, y al que, dicho sea de paso, más de un acampado le ha dedicado composiciones poéticas o literarias.

Conviven con nosotros varios chicos gallegos. Y aunque somos más los castellanos, ya se nos va notando a casi todos un cierto «centro» gallego, escapándosenos de vez en cuando alguna que otra palabra de estas tierras.

Ya decía en mi carta anterior que tenemos la playa a los mismos pies del Campamento. Desde el mirador de éste se divisa la mayor parte de la ría de Arosa, surcada constantemente por barcas de pesca o barcos de mayor tonelaje. A la hora del baño (¡qué placer!) todos nos «chapuzamos». Hay alguno que le tiene al agua un pequeño reparo, pero rápidamente le pierde el «miedo» que le surge todos los días, y adentro! Los mandos, estratégicamente situados, vigilan la parte de la playa que nos corresponde, para prevenir cualquier posible accidente de los que, hasta ahora, gracias a Dios, nos hemos...

### CINE CERVANTES

Hoy, 8 y 11. Gran reposición UNA VIDA POR OTRA Robert Taylor, Ava Gardner, Anthony Quinn, Técnico color Autorizada sólo mayores

Mañana jueves, Robert Taylor y Richar Widmark, en DESAFIO EN LA CIUDAD MUERTA

Cinemascope-Técnico color Autorizada mayores

Viernes: TIFON SOBRE NAGASAKI

Sábado: BAJO EL SOL DE MEDIANOCHE

### Cine Las Sirenas

Hoy, 8 y 11. Último día ASFALTO HUMEDO Tolerada para menores

Jueves, 4, 7,30 y 10,30 Gran doble en cinemascope

CREEMOS EN EL AMOR C. Webb, L. Jourdan

BIENVENIDO MISTER MARSHALL (Copias nuevas)

Pépe Isbert, Lolita Sevilla, Manolo Morán Tolerada para menores

### PLAZA de TOROS de SEGOVIA

Próximamente, presentación de ANTONITA MORENO y su espectáculo de altas variedades.



# Información Local

## EL MONTEPIO de CAMAREROS COMENZO A PREPARAR SU TRADICIONAL BECERRADA BENEFICA

### Que se celebrará el día 27 del próximo septiembre

Con el entusiasmo de costumbre, el Montepío de Camareros, de nuestra ciudad, ha dado ya comienzo a los preparativos encaminados a la organización de la tradicional becerrada que, desde hace muchos años, viene celebrándose en Segovia, y que cuenta con la simpatía de la totalidad de los segovianos, que sin falta abarrotan el viejo coso taurino para pasar unas horas divertidísimas con la gracia y el arte—que también surge—de los lidiadores.

Realmente, con lo dicho ya bastaría, porque la becerrada de los camareros no necesita ni de presentación ni de propaganda en Segovia. Es uno de los actos habituales todos los años, que no puede faltar, porque su ausencia sería lamentada inmediatamente.

Debemos, por lo tanto, a la generosidad de los camareros segovianos, esta simpática becerrada, cuyos beneficios van destinados al Hospital de la Misericordia, Asilo de las Hermanitas de los Pobres, Conferencias de San Vicente de Paúl y el propio Montepío. Este año es deseo, también, según nos comunica uno de los miembros de la Junta, con quien nos hemos entrevistado, entregar a los niños y niñas acogidos en la Residencia Provincial unos obsequios.

No puede faltar, junto a esta becerrada, la rifa de valiosos regalos que todos los años hace el Montepío a sus simpatizantes. Por ello, las localidades para la becerrada llevarán varios números para este sorteo, por lo que cuantos los adquirieran, a cambio de un pequeño donativo—los precios serán como el pasado año—además de presenciar la becerrada pueden aspirar a ser agraciados con alguno de los catorce regalos que se sortearán. Estos regalos serán los siguientes: Primer premio, un magnífico dormitorio; segundo, una lavadora; tercero, una batería de cocina; cuarto, una olla exprés; y diez premios más consistentes en lotes de botellas de distintas marcas.

Se han formado ya las cuadrillas que lidiarán los tres becerras en lidia normal, más el cuarto, según es costumbre, a cargo de la cuadrilla bufa. Podemos adelantar que la lidia será dirigida por Andrés Hernando, auxiliado por Santiago Blanco «Picota».

En fecha próxima, los matadores de las correspondientes cuadrillas y varios miembros de la directiva del Montepío, se desplazarán a la finca de los Hermanos Rueda para elegir los becerras destinados al festival. Y con este motivo, en aquella finca tendrán ocasión de «probar su forma» los futuros matadores, y de «probar su valor» los miembros de la Junta que lo deseen, porque dos becerrillos saldrán al tendadero para esparcimiento de los concurrentes.

**Sillas y coches para niños**

**BEDETTE**

Los Más bellos modelos

Galerías S<sup>ta</sup>. Columba

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 6,00 pts  
Cada palabra más, 0,60

**SIRVIENTAS**  
URGE venta comedor baratísimo. Ruiz de Alda, número 4, principal, derecha.

**COCHE** Opel, 9 H. P. Teléfono 3647.

**COMEDOR**, camas, máquina coser, otros muebles vendense. Santa Ana, 10, derecha.

**GANADOS Y AVES**

VENDO vacas suizas paridas del segundo y tercero. José Zorrilla, 131.

SE vende vaca suiza abocada del tercero. Eugenio Pérez, en Paradinas.

**POLLITAS** edad adelantada, vende Incubaciones Llomar, carretera Boceguillas, 1, edificio botería.

VENDO novillo terreno para semental, buenas condiciones, Pedro Galindo, Trescasas.

VENDO tres mulas media vida, por dejar labor. Clemente Mata, Garcillán.

VENDO dos chotas holandesas, ocho y quince días. Quintana, Parra, 1.

VACA suiza abocada del segundo, vende Jorge Llorente, Torrecaballeros.

VENDO catorce ovejas viejas y nueve carneros. Emiliano Luengo, Paradinas.

VENDO vaca suiza cumplida del tercero. Mariano López, Carbonero el Mayor.

**El que hace publicidad**

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

**PIGRAMAR**

Plaza de Guevara, 1 (Edificio del Distrito Forestal)

Teléfonos 2401 y 3648. Segovia

Piedra, Granito y Mármol. Lápidas, Mausoleos, Panteones, Portadas, Escaleras y toda clase de trabajos del ramo.

**¿QUIERE COMER RESTAURANTE**

**«bien, bien, bien»**

**rápido y económico?**

**Duque**

CERVANTES, 12

## EXTRAORDINARIA ANIMACION EN EL BARRIO DE S. MILLAN CON MOTIVO DE LA FIESTA DE SAN ROQUE

### La procesion, con la imagen del Santo, recorrió el itinerario de costumbre

Día grande ayer para el barrio de San Millán que, tradicionalmente, viene celebrando la festividad de San Roque con una extraordinaria devoción, que se pone de relieve a lo largo del novenario en honor del santo, para culminar en la jornada de su festividad con la solemnisima procesion por el itinerario que sigue desde hace muchos años.

### RIFA A BENEFICIO DE LAS HERMANITAS DE LOS POBRES

Un grupo de señoritas entusiastas de la benéfica obra de las Hermanitas de los Pobres, han organizado una rifa consistente en un aparato de radio de transitorios, que ha correspondido al número 3.296. El premio puede ser recogido en el Asilo por el poseedor de la papeleta agraciada.

Las Hermanitas de los Pobres quieren patentizar su agradecimiento a estas señoritas organizadoras y a cuantas personas han adquirido boletos, ayudando de esta forma al Asilo.

**Baterías TUDOR**

Servicio oficial

Accesorios «La Unión»

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Una vida por otra» (3-R.), 85 minutos.

«Desafío en la ciudad muerta» (3 provisional).

«Creemos en el amor» (2). 100 minutos.

«Bienvenido, mister Marshall» (2).

**NOTICARIO JUVENIL**

**Curso intensivo de Educación Física para estudiantes de bachillerato**

Atendiendo varias peticiones de estudiantes de la provincia, y al mismo tiempo poder incorporar a todos aquellos que llegaron con retraso al Curso que actualmente se está realizando, el Frente de Juventudes ha organizado otro Curso intensivo de Educación Física para estudiantes de Bachillerato que dará comienzo el próximo lunes, día 22 de los corrientes. Las inscripciones hasta el citado día, pueden realizarse en la mencionada Delegación todos los días laborables por la mañana.

**EL TIEMPO EN SEGOVIA**

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,8 mm.

Dirección del viento: Sur.

Temperatura máxima: 31,2°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 673,7 mm.

Dirección del viento: Este.

Recorrido del viento en 24 horas: 95 Kms.

Temperatura mínima: 15,2°.

**PROXIMA CONFERENCIA SOBRE TEATRO EN LAS CONGREGACIONES MARIANAS**

Siguiendo su propósito de celebrar diversos actos culturales, en sus salones durante la época estival, las Congregaciones Marianas han organizado una conferencia sobre teatro que tendrá lugar el viernes próximo, a las ocho y media de la tarde, en el local de los huises.

La disertación estará a cargo del joven autor teatral Juan Esteller, y versará sobre el tema «La tragedia del siglo XX», tratando los puntos siguientes: El origen de la tragedia. Existencia de la tragedia como género teatral. Ordenación de los géneros teatrales. Actualidad de lo trágico como materia dramática. El sentido de lo trágico en el teatro moderno.

Juan Esteller nació en Valencia en el año 1936, y allí se licenció en la Facultad de Medicina. Hace tres años que escribe teatro, y recientemente, en junio pasado, estrenó su obra «Troya», en Madrid, de la que Alfredo Marquerie dijo en su crítica que «tiene grandeza y espectacularidad, énfasis, empaque, vigor y energía en el lenguaje con verbo homérico».

Tiene escritas también «Babel», «La octava generación», «Miguel», «El y ella» y «El número de la bestia», obra ésta que ha escrito en nuestra ciudad, donde lleva residiendo tres meses y ha sido ganado por la belleza y el ambiente segovianos.

Todas las obras de Juan Esteller—que próximamente va a estrenar en Valencia y Madrid—tienen un carácter eminentemente trágico.

**Frigoríficos eléctricos**

**KELVINATOR-ODAG**

**SICE-EDELWEIS**

Neveras de hielo TUCAN

Galerías

**Santa Columba**

AGENCIA OFICIAL

**RUFINER J. Bravo, 30**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA San Agustín 7. Apartado 11.**

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Don ..... con domicilio

de profesión..... calle de..... ni-

mero ..... piso..... se SUSCRIBE al diario

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un.....

prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la

Administración.

..... a ..... de ..... de 19..

PRECIO DE SUSCRIPCION (Firma)

Trimestre ..... 75 ptas.

Semestre ..... 150 »

Al año ..... 300 »



# CORRIDA DE TOROS MEMORABLE EN EL ESPINAR

## Gregorio Sánchez, Curro Girón y Diego Puerta, cortaron ocho orejas y dos rabos

¡Llor a San Roque y a su día!!! Y mil llores más por los beneficios que el santo varón deparó a los taurinos, en su onomástica. Estos, organizaron una corrida en su honor y ahí van gracias por doquier del veneradísimo santo. ¡Cuántas a estas horas habrá recibido él de los regocijados taurinos!

A la hora de escribir esta crónica tropezamos con un inconveniente de «bigotes». Nos faltan hiperboles y no las tenemos. Que nos hagan más. Estamos escatimosos de esta figura gramatical para poder expresar con exactitud la corrida que vimos ayer. ¡Dónde vamos nosotros con esas pizcas, con lo que tenemos que decir! En fin, ya veremos.

Animación de día de gala registraba ese «bombón» segoviano que se llama El Espinar y que ayer parecía un barrio satélite de Madrid. Había tantos «carros» de «esos» que nos recordó la hora del yantar junto al Acueducto. Cartel de toros que hacía presagiar el resultado tiró de ellos y El Espinar se inundó de «hatigas». Se dice que los toros son caros. ¿Quién ha dicho tamaño disparate? Les dirán a ustedes que es caro viajar en el Tafi, organizar un veraneo o comer mariscos. Y aun les darán más detalles y se lo pondrán más caro. Pero pregunten al feliz mortal que vea una corrida como la de ayer, aún al más modesto, y nadie se parará en «pecatas minutas». ¿Qué vale el dinero—con lo que vale—al lado de la satisfecia muchedumbre?

Lleno a la hora de empezar. Don Félix Ballesteros, alcalde de la villa en la presidencia. Al frente de las cuadrillas Gregorio Sánchez, Curro Girón y Diego Puerta. En los chiqueos seis buenos mozos de los herederos de doña María Montalvo, de Salamanca.

### Los toros

Desigual fue la tónica característica del ganado en su principio. Buenos toros en su fondo. De esta bondad tuvieron mayor dosis el primero, cuarto y quinto. Este excelente alcanzó el honor de la vuelta. Hicieron cosas feás el segundo y tercero, no tanto el sexto, para al final mostrar todos una nobleza rayana en la tontería. Desigual fue su pelea con los montados, aunque en este tercio huelga el detalle, ya que la mayoría pasaron a los palitroques con vara y media.

### Gregorio Sánchez

Está en su momento el toledano. Pleno de facultades se sabe la pape-

leta de pe a pa y la explica maravillosamente. Lancó con «suavité» al primero y en la misma línea, a la salida de un quite instrumenta galanas chiclelinas y salerosa rebolera. Después de buen tanteo, citó de lejos con la zurda y para abrir boca endilgó cuatro naturales rematados con el de pecho todos de padre y muy señor mío. Primera respetable ovación. Nueva tanda de los mismos pases, mejorando calidades. Seguidamente redondos ligadísimos superiores. Con una especialidad de la casa. Antes de terminar el pase tira imperceptiblemente de la muleta dándole una gracia particular muy celebrada. La faena va «p'arriba», hay variedad y calidad en los pases y el público bate entusiastas palmas, y como al final Gregorio se va tras de la espada y mata de una estocada superior y un descabello a pulso, se le concede con el asenso del conclave las dos orejas de su enemigo.

Hay vuelta con exhibición de apéndices y gran ovación. Diez formidables verónicas fueron el saludo a su segundo y mejores sus deseos en la faena que en verdad porque siempre no soplan las musas, no tuvo el relieve de la anterior. No por esto faltó calidad, y hubo momentos que caldeo los entusiasmos. Mató de una estocada casi entera previos dos pinchazos. Se le concedió una oreja que el diestro arrojó al tendido ya que el respetable no ponía buena cara al trofeo. En la vuelta el público le ovacionó de buen grado.

### Curro Girón o el dinamismo

Yo oí de pequeño que las personas nerviosas estaban hechas de rabos de lagartijas. Curro debe venir de esa rama. Lo intenta todo, lo hace todo con los mejores propósitos y además bien. Esta gran ansiedad de satisfacer le lleva a adueñarse del público y el público se entrega. Y así en donde actúa. A su primero, de acometida incierta y pinta de vaca lechera, a la hora de emplear la tela escarlata le volvió como a un calcetín y resultó un toro de sabor muy parecido a la pera en dulce. Antes había banderilleado con su espectacular estilo. El último de los tres que puso al cambio y al hilo de las tablas, escuchando una ovación grande. Decíamos que lo volvió y así fue. Como se vuelven los toros consinténdolos y dándolos todas las ventajas. A partir de aquí se inició una faena grande más que nada por el dominio que ejerció sobre el toro. Entusiasmó al público y como mató de una casi entera en su sitio se le concedieron las dos orejas dando la vuelta a la redonda entre fuertes ovaciones.

### En la Valdivia

En la Valdivia, y con toro más apto, volvió a entusiasmar a la concurrencia con otros tres pares de banderillas, también al cambio el último. Empezó la faena con estatuarios superiores seguidos de gran remate. Seguidamente citó desafiando con la izquierda logrando superiorísimos naturales que remató con el de pecho. Preparó al toro con la derecha logrando buenísimos redondos y de en pleno dominio dio afarolados de rodillas y pases de todas marcas que logran entusiasmo. En un escalofriante pase de pecho, el espada sufrió un fuerte palotazo en el pecho que le desdobló la figura. Terminó de una gran estocada y entre delirantes ovaciones se le concedieron las dos orejas y el rabo del bicho. Curro dio dos vueltas recogiendo prendas de calzar y diversos obsequios. Seguidamente los tres matadores y el ganadero fueron ovacionados.

### Diego Puerta

Mucha pimienta tiene el sevillano. Así, a primera vista, pimienta suave, pero después de ver lo que hizo en el quite de su primer toro, pimienta agradable pero que rabia. Empezó el veroníqueo desganadillo. Gregorio en su quite se cine y recíe y anima el tango. Curro aprovecha la cosa a favor y también se luce. Se aplaude con calor a los espadas y se deja al margen al propietario. Este, aprovecha un último quite para decir aquí el amo soy yo, y lo consigue espléndidamente, y con unas chicuelinas y media verónica de antología. La ovación pone a cero a los rivales y... el amo siempre soy yo que diría Diego. En la faena, Diego luce su toro sevillano y a los naturales garbosos liga los de pecho que se jalean con entusiasmo. Hay nuevos naturales citando cerquísima, y así discurre la faena entre redondos manoleñinas y afarolados. Entra con fe en varias ocasiones, cuatro o cinco y pincha siempre en duro, matando por fin de un pinchazo hondo. Por esta causa pierde la oreja, no obstante el público le ovaciona y le obliga a dar la vuelta al ruedo. Del sexto recordamos unos formidables dobles que Diego dio en el principio de la faena. Llevado a buen puerto el burel, le instrumentó unos redondos que además de buenos por su ejecución también iban con su exquisito arte. Derechazos, afarolados, y de todas las marcas. Faena con duendé. Faena con ganas de acortar distancias. Hay afarolados de rodillas, giraldinas, y extraordinarios redondos. En un centísimos pase de pecho el toro mete un pinel y pisa al torero. Pero como los toreros tienen que seguir en la brecha allí sigue Diego. Mató de una casi entera superior y descabello. Sin frenos los entusiasmos hay para el matador oreja, rabo y vuelta a hombros. Así salen de la plaza los tres matadores. Peso de los toros: 478, 482, 476, 475, 465 y 478 kilos en vivo.

### Novilladas

#### EN COCA

Coca, 16.—Novillada de feria. Buenos novillos de don Pablo de la Serna, grandes y con poder. El rejoneador Marianito Cristóbal fue aplaudido. Josérito de la Cruz cortó una oreja en su primero y otra en el último. Jacinto Villacorta realizó una faena artística y valiente al primero, a base de naturales, redondos y manoleñinas, matando de estocada superior. Dos orejas y rabo, con dos vueltas al ruedo a hombros de los entusiastas. En su segundo, grande y cornalón, tras una faena de alioño, sacando algunos pases de buena factura, mató de pinchazo y estocada. Se le concede una oreja, siendo despedido con una gran ovación.

#### EN MOZONCILLO

Mozoncillo, 16.—Primera de feria. Lleno. Novillos de los Hermanos Rueda, grandes y nobles. Santiaguino Castro, en el primero, es ovacionado con la capa. Con la muleta, faena superior para estocada en su sitio. Dos orejas, rabo y vuelta. En su segundo, entusiasma con el capote. Faena de muleta que mejora la anterior. Estocada. Dos orejas y rabo. Pepe Salamanca está muy valiente y artista con la muleta. Dos estocadas. Oreja y rabo. Ambos diestros, que son sacados a hombros, brindaron sus primeros novillos al gobernador civil de Segovia.

#### EN VALDIVIA

En la Valdivia, y con toro más apto, volvió a entusiasmar a la concurrencia con otros tres pares de banderillas, también al cambio el último. Empezó la faena con estatuarios superiores seguidos de gran remate. Seguidamente citó desafiando con la izquierda logrando superiorísimos naturales que remató con el de pecho. Preparó al toro con la derecha logrando buenísimos redondos y de en pleno dominio dio afarolados de rodillas y pases de todas marcas que logran entusiasmo. En un escalofriante pase de pecho, el espada sufrió un fuerte palotazo en el pecho que le desdobló la figura. Terminó de una gran estocada y entre delirantes ovaciones se le concedieron las dos orejas y el rabo del bicho. Curro dio dos vueltas recogiendo prendas de calzar y diversos obsequios. Seguidamente los tres matadores y el ganadero fueron ovacionados.

#### EN VALVERDE DEL CAMINO

Valverde del Camino, 16.—Primera de feria. Cuatro toros de Gerardo Ortega, bravos y con mucho poder. Lleno. José Julio es ovacionado al banderillear a sus dos toros. En el primero, faena ajustada, para un pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe. Se retira a la enfermería para reaparecer después. Sufría un varetazo en un muslo, leve. En su segundo, buena faena, para pinchazo y media estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y salida. Limeño, colosal faena al son de la música para una gran estocada. Ovación, dos orejas y rabo. En el último, faena de alioño, matando de tres pinchazos. Bronca.

#### EN RUEDA

Rueda, 16.—Novillos de Pedro Puerta, mansos y peligrosos. Luguillano, en el primero, faena muy torera a los acordes de la música, para una estocada. Dos orejas y vuelta al ruedo. En el segundo, un marrajo ilidiable, Luguillano tiró a abreviar, dadas las condiciones de su enemigo, matando de dos estocadas. Vuelta.

#### JULIO APARICIO, OPERADO

San Sebastián 16.—Esta mañana ha sido sometido a una intervención quirúrgica el diestro Julio Aparicio, que en la corrida de ayer sufrió una cogida en su primer toro. La intervención ha sido practicada por el doctor Cárdenas y ha durado cuarenta minutos, siendo su resultado satisfactorio. Por el momento se le han prohibido las visitas.

#### TURISTA ITALIANO, HERIDO AL SALTAR EL ESTOQUE

Barcelona, 16.—En la becerrada nocturna celebrada en Las Arenas, cuando el aspirante a torero Carlos Alvarez intentaba descabellar, el estoque saltó al tendido, alcanzando al espectador Nicolai de Simone, de 49 años de edad, turista de nacionalidad italiana, que fue asistido en la enfermería de una herida en la cara externa del tercio medio del antebrazo derecho de tres centímetros de profundidad, de pronóstico reservado.

#### CORNEADO Y MUERTO DURANTE EL APARTADO DE NOVILLOS

Alfaro, 16.—Esta mañana, cuando hacia el apartado de novillos que se habían de lidiar esta tarde, uno de ellos corneó a Pascual Díaz, de 45 años, que falleció a consecuencia de las heridas recibidas a poco de ingresar en el hospital.

# Tres orejas para Pedrés y una a Chamaco en la tercera corrida de San Sebastián

## Grave cogida del banderillero Recuenco, en Mombeltrán

San Sebastián, 16.—Tercera de feria. Lleno. Toros de hijos de Pablo Romero, tres buenos y tres malos. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo. Luis Miguel Dominguín ovacionado en verónicas y en tres pares superiores. Brinda al ministro del Ejército y comienza la faena con pases suaves. A fuerza de porfiar consigue

algunos buenos. Pinchazo, estocada y descabello. Ovación. En su segundo, mansurrón, faena inteligente y cerca, pese a lo cual consigue la continuidad en la embestida. Media y descabello. Ovación. Pitos al toro en el arrastre. Pedrés, faena larga y reposada con pases de todas las marcas al son de

la música, para un pinchazo sin saltar, estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta. El toro es aplaudido en el arrastre. En el otro vuelve a hacer otra faena de muleta variada al son de la música, para una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta. Al toro se le da la vuelta al ruedo. Chamaco muy bien con la capa toda la tarde al torear por verónicas y chicuelinas. En su primero, un toro que pinta y va al bulto, cumplió. Pinchazo, estocada y descabello. Aplausos. En el último, faena al son de la música con pases de todas las marcas para media estocada que basta. Ovación, una oreja y vuelta. Los tres toreros son despedidos con una gran ovación.

## Notas de la Región

### Avila: Aprobación de obras para la Casa de la Cultura

### Salamanca: Los Juegos Florales en C. Rodrigo

### Burgos: El festival a favor del Asilo de Ancianos

### ZAMORA

Con toda brillantez y fervor se celebró la festividad de la Virgen del Tránsito. El novenario resultó concurrencioso así como las misas y el rosario de la Aurora. La Hermandad de la División Azul acudió a una misa que fue presidida por las autoridades.

### SANTANDER

Ha causado penosa impresión en esta capital la muerte en trágico accidente del joven abogado montañés, de 22 años de edad, don Ricardo Fernández-Hontoria de la Mora, cuando se dirigía con su padre don Ricardo Fernández Hontoria Uragón, a los funerales por el hijo de una antigua sirvienta, que había perdido la vida en un accidente deportivo. —Con la última lección pronunciada por el general González de Mendoza, director del Curso, ha sido clausurado el Curso de Problemas Militares, que se ha venido desarrollando en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo».

Asimismo ha sido clausurado el Curso del S. E. U., bajo la presidencia del rector de la Universidad y el gobernador civil.

### SALAMANCA

El jurado calificador de los trabajos presentados a los Juegos Florales de Ciudad Rodrigo ha adjudicado la flor natural al poema «Castilla» del que resultó autor don Francisco Romero López, arcipreste de la catedral de Zamora. El premio para poesía sobre tema mirabrigense fue concedido al redactor del diario palentino «Diario-Día de Palencia», don Antonio Alonso Salazar.

### LA SEDA

Una de las compras favoritas de las mujeres que visitan el Japón es la seda. Las tiendas japonesas de tejidos ofrecen una extraordinaria variedad de sedas y brocados, difícil de encontrar en ningún otro país. Muchas de las señoras que visitan el Extremo Oriente compran las sedas en Japón y marchan después a Hong-Kong para que les hagan los trajes. Hong-Kong cuenta con estudios y habilidosos modistos, que entregan los encargos en un tiempo máximo de 24 horas. La ventaja, además, de Hong-Kong, es que se encuentra lleno de telas inglesas, a precios inferiores que los que hay que pagar en la propia Inglaterra. Yakarta al sur y Manila al norte de Singapur, son famosas por sus artículos de artesanía. Las telas pintadas a mano, la plata de Jogja y las figuras labradas en cuernos de búfalo, constituyen para los turistas inolvidables recuerdos.—ICE.

## Para hacer compras en el Extremo Oriente hace falta la paciencia de un santo

### Tokio, Hong-Kong, Filipinas y Singapur, son los lugares donde se pueden comprar las mejores cosas

Tokio.—Para salir de compras en el Extremo Oriente hace falta la paciencia de un santo. El comercio en los países de Extremo Oriente no está montado sobre la base del precio fijado en los productos por medio de una etiqueta, como sucede en la mayoría de los países europeos. En Japón, por ejemplo, el regateo y chaloneo es una condición necesaria a toda compra. El precio de este regateo es tan importante, en algunas ocasiones, como el del producto que se adquiere.

Las mejores compras, desde luego, no suelen hacerse bajo las arcadas de los lujosos hoteles, o en los grandes almacenes dotados de aire acondicionado. Por el contrario, los polvorientos puestos callejeros; las tiendas típicas de antigüedades y los bazares autóctonos son los lugares donde se encuentran las mayores gangas.

### REGATEO

Cuando el comprador descubre que le interesa una cosa, pregunta el precio y comienza el regateo. Este, a veces, se dificulta si el inglés del dueño de la tienda es demasiado rudimentario, ya que son muy pocos los turistas capaces de hablar japonés.

Según el departamento de información de la Pan American World Airways, cuyos Clippers a reacción mantienen un servicio permanente por la ruta del Pacífico, los mejores lugares para hacer compras son Tokio, Hong Kong, Manila y Singapur. En las referidas ciudades pueden encontrarse desde collares de perlas hasta máscaras labradas y antiguos vasos de Ming, a precios irrisorios. Los turistas que visitan el área del Pacífico, suelen hacerse antes de partir un itinerario de compras, tan importante como el propio itinerario de visitas.

### La Asamblea coreana rechaza a Kim Do Yun como jefe del Gobierno

Seul, 17. La Asamblea Nacional de Corea del Sur ha rechazado a Kim Do Yun como jefe del Gobierno. El dirigente de la «Vieja Guardia» no obtuvo los 114 votos necesarios para que su elección fuese confirmada. Yun fue nombrado por el presidente Posun Yun.—Efe.

# Yo no quiero ser el coronel HINTZE

Yo no quisiera ser el coronel Hintze. Supongo que ganará fácilmente más de mil dólares al mes (60.000 pesetas), que dispondrá de un automóvil magnífico con cambio automático, una casa con jardín, radio, nevera, televisión y aire acondicionado. Pero repito que yo no quisiera ser el coronel Hintze. No está herido por el zarazo del cáncer, su vida familiar es apacible, no tiene problemas. Pero de su cuello pende una llavecita mínima. Y este detalle tan insignificante es motivo suficiente para que yo no sienta la menor envidia del coronel yanqui.

Todo tiene su explicación. Esa llavecita vulgar es la llave de la guerra y de la paz. En un lugar de Inglaterra se encuentra el «missile» número 3, orientado hacia un lugar del Este. En un segundo, el cohete puede salir disparado a 17.000 kilómetros por hora, para depositar su horrible carga atómica más allá del telón de acero. Para efectuar el lanzamiento del Thor número 3 no hace falta más que introducir una llave en una cerradura y hacerla girar de derecha a izquierda, unos milímetros nada más. Esa es la llave que pende del cuello del coronel Hintze. Ni de día ni de noche puede desprenderse de ella porque la alarma puede sonar en cualquier instante y un segundo de retraso puede significar el segundo decisivo de la derrota.

Esta llave diminuta tiene que ser una cruz terrible. La técnica de la destrucción ha progresado tan asombrosamente, que hoy se encuentra en las manos de un hombre el arma insignificante con que pueden ser arrasadas ciudades enteras y sepultados millones de hombres, mujeres y niños en un primer golpe atómico, que quisiéramos no podría ya detenerse hasta la destrucción total de la humanidad. Yo tengo compasión de este coronel americano; cuando juegue con sus hijos o sus nietos, cuando asista al cine en una novela de Agatha Christie sobre el césped de su jardín bien cuidado, cuando apague la luz de la mesilla en esa hora maravillosa en que el sueño con sus dedos invisibles nos ciega materialmente los párpados, en esas horas amables y rientes de la vida, el coronel Hintze tiene que estar con la llave terrible de la guerra y de la paz. Yo me lo imagino cuando sonríe y bonachón, sosteniendo sobre sus rodillas a un nietecito rubio. El niño juega con la gorra militar del abuelo, con la insignia

metálica de las Fuerzas Armadas, con la abreviatura U. S. prendida en las solapas. Todos los nietos que en el mundo han sido han jugado así con todos los abuelos de la historia.

Pero de pronto, el niño tiene su mano hacia este objeto brillante, que tintinea sobre los botones de metal. Y entonces, el coronel Hintze se estremece hasta la raíz del alma porque sabe que la manecita juguetona de un niño rubio de tres años sostiene la llave de la guerra y de la paz.

Desde tiempo inmemorial los hombres y las mujeres han llevado pendientes del cuello amuletos, collares, fetiches, medallas, símbolos religiosos. Según el rito de la liturgia católica, hay un día al año en que los párrocos y los rectores de las iglesias se parecen un poco durante 24 horas al coronel Hintze. El Jueves Santo llevan colgada del cuello una llave pequeña. Pero esta llave es solamente la llave de la paz. Con ella se puede abrir y cerrar la puerta del monumento donde se guarda el Cristo viviente del Jueves Santo. Cuando yo era niño siempre miraba con profundo respeto a la figura venerable del párroco, que con su llavecita de oro, pendiente del cuello, representaba para mí, en una morosa y quizá heterodoxa teología elemental, la más elevada categoría de la humanidad: ser dueño de Dios.

Pero de la llave del Sagrario a la llave del Thor número 3, hay un abismo terrible: el abismo insalvable de la guerra y de la paz. He visto la fotografía del coronel americano y he advertido en su mirada una niebla triste. Es que esa llave pequeña debe pesar como una cruz aplastante. Por eso yo no quiero ser el coronel Hintze. Yo prefiero llevar al cuello una medallita, que las manos del amor me pusieron sobre el corazón hace ya mucho. Con ella sobre el pecho, se puede vivir y se puede morir en paz.

Javier M. Echenique



# A los 51 años regresa al hogar después de llevar 24 prisionero

## Primero de los nazis; después, de los rusos

Bielefeld (Alemania occidental), 16.—Un alemán de 51 años ha regresado a su hogar después de haber pasado casi la mitad de su vida en cautividad, primero con los nazis y después con los soviéticos.

Walter Horn, internado en un campo de concentración por los nazis, debido a su oposición al régimen de Hitler, fue entregado a los rusos por los norteamericanos a la terminación de la segunda guerra mundial. Las autoridades soviéticas le condenaron a diez años de prisión en Workuta, campo de trabajos forzados, por estar en relación con guerrilleros anti-comunistas. Puesto en libertad a los nueve años, fue deportado a Lituania, donde le condenaron a seis años de trabajos forzados por robo. Horn se había apoderado de unas patatas porque estaba hambriento.

Después de 24 años de cautividad, Horn vive ahora con una hermana suya que ha estado trabajando por que fuera puesto en libertad durante años. Hace un año la hermana de Horn escribió a Kruschef pidiendo la ayuda del jefe del Gobierno ruso para que su hermano fuera liberado, y Horn fue puesto en libertad pocos meses antes de que cumpliera la sentencia.

El padre de Horn luchó incansablemente para lograr la libertad de su único hijo, pero murió pocos meses antes de que éste regresara a su casa desde Moscú.—Efe.

# RUSIA ha decidido participar en la reunión de desarme en la O. N. U.

Nueva York, 16.—La Unión Soviética ha decidido a última hora asistir a la reunión de la Comisión de desarme de las Naciones Unidas convocada por Estados Unidos y a la cual había amenazado con su «boicot».

Después de venir amenazando durante un mes en el sentido de que no acudiría a dicha reunión, el representante soviético en la O. N. U. se ha inscrito como segundo orador para el debate que dará comienzo esta noche en la citada Comisión. El primero será el delegado norteamericano, Canadá, que ha enviado una delegación que preside el ministro de Asuntos Exteriores, Green, también se encuentra entre los países que hoy harán uso de la palabra.

## MENSAJE DE DE GAULLE A KRUSCHEF

París, 16.—El presidente De Gaulle ha informado al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, que no han cambiado sus puntos de vista sobre el desarme, según anunció un portavoz del Quai d'Orsay en una conferencia de prensa.

El texto del mensaje del presidente francés entregado el lunes en Moscú no ha sido publicado en esta capital. En él se respondía a la nota de Kruschef en la que decía que parecía que el general De Gaulle había cambiado su actitud en cuanto al desarme.

El portavoz manifestó que el presidente había informado al jefe del Gobierno ruso de que si no se progresaba en la cuestión del desarme, se de-

bería a la falta de interés demostrada por la Unión Soviética, que se negó a participar en las conversaciones de desarme de Ginebra.—Efe.

## HA NEVADO EN ITALIA

Aosta (Alpes italianos), 16.—Ha nevado a 3.300 metros sobre el nivel del mar, cerca de Aosta, y también en el paso del Gran San Bernardo, a una altura de 2.472 metros.—Efe.

## Chipre ha solicitado su ingreso en la O.N.U.

Nicosia, 16.—La República de Chipre ha solicitado su ingreso en las Naciones Unidas.

En los círculos parlamentarios se dice que éste ha sido uno de los primeros actos del presidente Makarios y el vicepresidente Kutchuk, después de su investidura.

# DISCOS QUE AYUDAN A PENSAR

## Entre el "cuéntame un cuento" y el concierto sinfónico

Hamburgo.—Hay que estimular a los adolescentes para que se entreguen a una participación activa, piensen por sí mismos y contribuyan a su propia formación. En el campo de la literatura juvenil, esto ha sido comprendido desde hace mucho tiempo, pero por lo que respecta a los discos ha existido hasta ahora un vacío. Entre los discos del «cuéntame un cuento» y las grabaciones destinadas a los adultos media un abismo....

Así habló—llena de juventud, inteligencia y encanto—la señora Gertrud Loos, responsable de una serie para la juventud que produce una gran casa de discos hamburguesa.

Como madre que es de tres niños, sabe por experiencia propia lo importante que es el poner al alcance de la juventud ocupaciones inteligentes y distraídas. La idea de producir una serie de discos para niños y adolescentes, excelente tanto en su forma como en su contenido, se le ocurrió a la señora Loos en el seno de su familia y precisamente cuando contaba a sus hijos la extraordinaria y maravillosa historia del niño Mozart.

«Wolfgang Amadeo, la historia del pequeño Mozart», fue el primer disco de la serie, hablado por el conocido actor alemán Matías Wiemann y salpicado con las composiciones del niño prodigio cuando contaba de cinco a nueve años de edad, ejecutadas y cantadas por niños y adolescentes.

El disco alcanzó un gran éxito. Fue traducido y a través de países y fronteras pasó a otros continentes. Había tomado comienzo una gran empresa llena de responsabilidad. Empezaron a aparecer discos de los géneros más diversos para niños desde los cuatro años hasta el fin de la adolescencia: cuentos, biografías ejemplares, música o diálogos divertidos, a la vez que de profunda intención, entre madre e hijo.

Ahí tenemos por ejemplo «El pequeño instrumental» que familiariza a los pequeños radioescuchas con el sonido de los distintos instrumentos. También hay discos que representan una contribución a la música doméstica y que hallan buena acogida en muchos países.

En la serie «Acompañame», el tocadiscos substituye al compañero para hacer música, o sea al segundo instrumento. En una cara es interpretada la pieza, de modo ejemplar, y con acompañamiento; en cambio, en la otra se halla solamente el acompañamiento. El joven violinista o tocador de flauta puede de este modo interpretar música de forma perfectamente completa sin ayuda de nadie. Toca su parte siguiendo la solfa que se adjunta al disco y puede corregirse continuamente escuchando la primera cara del disco.

La serie de discos para la juventud se enriquece continuamente con títulos nuevos. La señora Loos, poseedora de una cultura musical muy exten-

sa y profunda, se atiene a un principio muy importante: deja tocar y recitar a niños para deleitar a los mayores, o se sirve de excelentes artistas como colaboradores: actores, grandes compositores modernos, cantantes de primera fila, coros y orquestas.

La «niña de sus ojos» es un disco dedicado a la vida, al amor y a la música de Clara y Roberto Schumann. Sin embargo, y con sorpresa general, este disco, hablado en alemán y teniendo por objeto el romanticismo alemán, ha despertado mayor interés en el extranjero que en Alemania misma.

Erica Muller



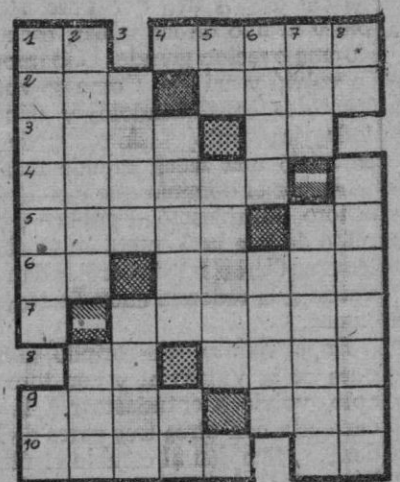
## ADIVINANZA

Número EASH

Tamaño como un plato y tiene cuernos cuatro.

(Solución al número 136: la berenjena.)

CRUCIGRAMA 2.237 Por J. P. B.



HORIZONTALES: 1. Símbolo del cobalto. Equidad en las compras y ventas.—2. Metal. Cuerpo flotante.—3. Teatro madrileño. Vocal repetida.—4. Agatas listadas.—5. Ave fabulosa que se creyó que renacía de sus cenizas. Negación.—6. Pronombre. Ciudad francesa.—7. Dicese de cierta lancha.—8. Fonéticamente, suspiro. Nombre de varón.—9. Enfermedad gravísima intestinal (Al revés) Ligo.—10. Picaro. Moneda romana de cobre.

VERTICALES: 1. Una de las presuntas patrias de Homero. (Al revés) Letra griega.—2. Natural de una ciudad marroquí. Yerno de Mahoma.—4. Moho que se cría en el hierro. Substancia dulce.—4. Agrio. (Al revés) Artículo.—5. Prefijo inseparable. Fin de una empresa.—6. Parques de fieras. Noticiario.—7. Percibido. Caradura.—8. Símbolo químico. Cartucheras.

Solución al crucigrama número 2.236

HORIZONTALES: 1. IC. Brete.—2. Bar. Alar.—3. Eñes. Fo.—4. Ratero.—5. Idolo. Ar.—6. Co. Imana.—7. amorM.—8. Ex. Silo.—9. Asia. Ley.—10. Delta. S. A.

VERTICALES: 1. Ibérica. Ad.—2. Cañado. Ese.—3. Reto. Axil.—4. Selim. aT.—5. Ra. Romos.—6. Elfo. arIL.—7. Tao. Anales.—8. Er. Tramoya.

## EN LA EXPOSICION

Un pintor modernista muestra su obra a un amigo. Este exclama:

—¡Qué bella!

El pintor, escamado, le pregunta:

—¿Querrá usted decir bello? Cuadro es masculino.

—Si insiste el otro—. Pero paparrucha es femenino.

## Un cuarto de estar...

### donde estar a gusto...

Con la satisfacción de haber realizado una buena compra.

Esto es lo que le ofrecemos mejorando cual quier oferta.

Dormitorios. Tresillos. Lámparas.

## Muebles Colón

Fabricación propia

Colón, 5 (frente Hacienda)

En frigoríficos, seguridad absoluta, si es

## Westinghouse

Agencia oficial: CASA SOLERA Corpus, 7



—Al menos, usted no tiene problemas!

Usted que distingue distingámonos con su elección

## ATALAYA

Relojería - Óptica - Joyería

# El primer premio del Certamen de Habaneras, en Torre Vieja, a la Coral de Pola de Siero

Torre Vieja (Alicante), 16.—Después de ser clausurado el VI Certamen nacional de Habaneras, que obtuvo este año un éxito superior a los anteriores en cuanto a coros participantes y público, el jurado ha hecho público el siguiente fallo:

Agrupaciones corales: primer premio, de 40.000 pesetas, a la Agrupación Coral de Pola de Siero (Asturias).

Segundo premio, de 20.000 pesetas, a la Masa Coral de Educación y Descanso de Turón (Asturias).

Tercer premio, de 10.000 pesetas, al Orfeón murciano «Fernández Caballero».

Solistas: primer premio, de 5.000 pesetas, a la señorita Rosita Montanos; segundo, de 3.000, a la señorita Lolín Moro Collar, y tercero, de 1.000 pesetas, a doña Maruja Carbonell de Navarro.

El premio de la Habanera inédita, dotado con 10.000 pesetas, y patrocinado por la Sociedad General de Autores, correspondió a la obra «La niña de Mariana», letra y música del maestro don Fernando Moraleda.

## COMIENZA EN TORRELAVEGA EL CONCURSO DE ZARZUELAS

Torrelavega (Santander), 17.—Hoy comienza el IV Concurso Nacional de Zarzuelas, Actuación en primer lugar el Orfeón de Manresa, que pondrá en escena «La Parranda». Seguirá luego el Grupo Artístico de Montserrat, de Igualada, con «La Rosa del Azafrán»; los Amigos del Arte, de Santander, con «La del Soto del Parral»; los Amigos de la Zarzuela, de Granada, con «El Rey que rabió»; la Agrupación de Villena, con «La tempestad»; los Amigos de la Zarzuela, de Valladolid, con «Doña Francisquita»; y el Orfeón de Baracaldo, con «La Dogaresa».—Cifra.

## LE REPRESENTACION DE «RIGOLETTO», ASEGURADA EN UNA FUERTE SUMA

Tarragona, 16.—Una Compañía española de Seguros se ha librado de tener que abonar al Ayuntamiento de esta capital una fuerte indemnización al haberse podido celebrar, anoche, en el teatro al aire libre montado por los Festivales de Tarragona en el campo de Marte, la representación de la ópera «Rigoletto». Dado el crecido presupuesto de la representación, el Ayuntamiento, organizador de los Festivales, había suscrito una póliza asegu-

## Ley marcial en el Congo por un período de seis meses

(Viene de la página 6)

Unidas y pedir a los soldados internacionales que mostraran su documentación. Uno de los policías llegó a decir a los soldados de la O. N. U.: «Cientos de espías se esconden bajo uniformes internacionales».

Se cree que las autoridades de la O. N. U. formularán una enérgica protesta ante las autoridades congoleñas por su actuación en el registro.

## CUATRO MIL SOLDADOS DE LA O. N. U. EN KATANGA

Bruselas, 16.—Un mando delegado para las provincias congoleñas de Katanga y Kiva ha sido creado por el comandante supremo de las Naciones Unidas en el Congo, general Von Horn, según anuncia el Ministerio belga de Asuntos Exteriores. Este mando delegado, que será denominado mando oriental, estará a cargo del coronel Hurry Byrne, irlandés, y será dividido en cuatro mandos regionales, tres en Katanga y el cuarto en Kiva. El anuncio del citado Ministerio ha sido consecuencia de un cablegrama recibido del Cuartel General de las Naciones Unidas en Leopoldville.

El número de soldados de la O. N. U. en Katanga se espera que alcance un total de cuatro mil, considerablemente mayor que la cifra de soldados belgas a las que están reemplazando.

## HAMMARSKJOLD, APOYADO POR ESTADOS UNIDOS

Washington, 16.—El Departamento de Estado ha anunciado que Hammarstkjold, secretario general de las Naciones Unidas, cuenta con el completo apoyo de los Estados Unidos en su «difícil tarea» de restablecer la paz en el Congo.

Ha añadido el Departamento que los Estados Unidos continuarán apoyando a las Naciones Unidas en cuanto a la cuestión congoleña se refiere.

## LLEGADA DE HAMMARSKJOLD

Nueva York, 16.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarstkjold, ha llegado a esta ciudad procedente de Leopoldville, vía París, para informar al Consejo de Seguridad de la O. N. U. acerca de la actual crisis en el Congo.—Efe.

rando la sesión para el caso de que ésta no pudiera tener lugar por causa de la lluvia o cualquier otro accidente meteorológico. Es éste el primer seguro de esta clase que se suscribe en Tarragona. Cifra.

## EL "ECO I" fue visto anoche sobre Madrid y otras poblaciones españolas

Madrid, 17.—Desde Madrid fue observado anoche el paso del «Eco I» por varias personas, y también se recibieron noticias de Salamanca, Ciudad Real, Castellón, Teruel, Jaén y Huelva, de haber presenciado el paso del satélite artificial norteamericano.

## HOY, EL «CORREO I-A»

Cabo Cañaveral (Florida), 16.—Las fuerzas aéreas han retrasado 24 horas el lanzamiento de un satélite de comunicaciones militares de 250 kilos de peso.

El satélite ha sido bautizado con el nombre de «Correo I-A» y ha sido proyectado para poder recoger, registrar y enviar mensajes entre estaciones militares con base en la Tierra. Debería haber sido lanzado por medio de un cohete «Thor-Able». Un representante de las fuerzas aéreas ha declarado que el lanzamiento se ha retrasado debido a dificultades técnicas.

El «Correo I-A» será utilizado para las comunicaciones entre las fuerzas militares del mundo libre. Los científicos han desarrollado un código y un sistema de señales que no pueden ser alterados o interferidos por radio.—Efe.

## Las quinielas se registrarán por nuevas normas en la próxima temporada

(Viene de la página 6)

treinta de trece aciertos, siempre que no sean más de ocho las variantes, lo cual parece poco probable a la vista de habituales resultados de la Liga.

Dado que no dispone de la cantidad de dinero suficiente para rellenar por su cuenta el número mencionado de boletos, los rellenará en una oficina mercantil al efecto, donde los pondrá a la venta por un precio de 25 céntimos boleto, con lo que el posible comprador sabe que en ellos va fijo uno de catorce y treinta de trece aciertos. Todos los boletos por él vendidos llevarán una señal con lo que piensa demostrar la veracidad de sus afirmaciones, depositando el sobrante, caso de haberlo, en la Federación, para que compruebe los resultados.

El señor Martínez Fernández espera conseguir a lo largo de las 36 jornadas ligeras un total de 30 boletos de catorce resultados y 900 de trece aciertos.

Espera que el Patronato no se opondrá a su sistema, que servirá para aumentar aún más el número de boletos vendidos.

Desde 1949, afirma que ha estado trabajando en la búsqueda del sistema, que mantiene en secreto.

## «Españoles y extranjeros, la Legión os espera!»

Para los tercios saharianos: HABER mínimo diario en mano, VEINTICUATRO pesetas, que irán aumentando, por años de servicio, a 28, 30, 33 y 35. Elevados plus por destacamento y nomadeo y 16,75 para comida. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas.

Para los tercios de Ceuta y Melilla: HABER mínimo diario en mano, DIEZ pesetas, que irán aumentando, por años de servicio, a 13, 15 y 17 pesetas y 11,75 para comida. Primas de enganche: Las actuales para las ciudades plazas.

Acudid a alistaros al Bandera de Enganche, instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Talla mínima normal: 1,650 (puede ser variada). Ser soltero, o viudo sin hijos.

Extranjeros: En iguales condiciones, se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en Alcaldías y puestos de la Guardia Civil.

## EN REMONDO VENDESE CASA

sita calle del Pina, número 2, y que fue de Angel Muñoz Este-ban. Tratar en Toro (Zamora), con don Amador Carballo Salgado.

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**CLINICA GILA—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

**EUGENIO MANZANARES Cirujano**  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos.  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5 Segovia, Plaza Día Sanz, 1. Tel. 1381

**A. MARTI ABAD Pulmón-Corazón Rayos X**  
Aparato de Electrocardiografía  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Escuderos, número 6, 2.º.—Tel. 29-38 Segovia

**CARLOS DE LA FUENTE Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»**  
Consulta diaria, Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

**AGUSTIN JIMENO CATTANEO**  
ha trasladado su consulta de Endocrinología y enfermedades nerviosas y mentales a la calle de Independencia, número 3, 2.º.

**D. VIDAECHEA Médico-oculista**  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Viernes, sólo de 11 a 12  
Telfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**M. HERRERO MARTIN Especialista en niños. Rayos X**  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

**F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos**  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia  
Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

**DR. LUIS PEREZ CASANOVA Partos y enfermedades de la mujer Rayos X**  
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 12 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

**M. NIÑO—DENTISTA**  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

**DR. F. PEREZ GALLARDO Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial Especialista de niños. Rayos X**  
Consulta diaria: De 12 a 2  
Plaza de San Martín, 4. Telf. 16-64

**Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario**  
**E. FERNANDEZ DIVAR Cirujano general Rayos X**  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

**JESUS H. CANO Médico oculista**  
Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713

**JOAQUIN VELASCO MARTINEZ Medicina interna Rayos X**  
Consulta diaria, excepto los sábados  
Muerte y Vida, 2, 2.º Segovia

**GABRIEL SANZ DELGADO Garganta, nariz y oídos**  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 10  
Consulta 2811  
Teléfonos: Domicilio 3566

**CANDIDO GARCIA MARTIN**  
Del Hospital de San Juan de Dios  
Dermatólogo del Estado por oposición  
**Piel, Sangre y Sexuales Análisis clínicos**  
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8, Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

**MANUEL FERNANDEZ CUARTERO**  
Diplomado en Cirugía General y Ortopédica  
Del Hospital Militar  
Consulta diaria: de 12 a 2  
Calle de la Parra, número 2 (hotel).  
Teléfono 2178. Segovia.

**EMILIO COLLAZO DE AIZPURU Radiólogo**  
Radiodiagnóstico, Electroterapia, Rayos ultravioleta. Playa artificial. Onda corta, Ultrasonidos, Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 38-67. Segovia

**PRACTICANTES Y COMADRONAS**  
**LUIS DE ANDRES SOLER Cirujano callista**  
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio  
Consulta diaria: De 3 a 5  
Roble, 14. Teléfono 1915.

**Granja Pradillo**  
Pollitas de varias edades  
Daóiz, 19. Tel. 1452





# PARA ELLAS

## Los modistas se han impuesto a la dictadura de los peluqueros

### El triunfo del sombrero es absoluto en la ciudad y el campo

Desde hace años no se veían tantos sombreros sobre las cabezas femeninas como se ven este verano. Todas consideraban demasiado remotos los tiempos en que Elsa Sachiaperelli trataba de convencer a las mujeres para que se pusieran cubrecabezas. Las señoras sonreían ante las frases de Coco Chanel: «Una mujer nunca es elegante sin sombrero. Yo lo llevo hasta en casa.»

Sonreían también ante las famosas palabras atribuidas a Cristóbal Balenciaga: «El sombrero es una cuestión de equilibrio arquitectónico; corona el edificio del vestido. Una señora sin sombrero no es una señora; es una sierva. Y yo detesto a las siervas, sobre todo a las siervas con mucho dinero». Se había prescindido del sombrero hasta en las ceremonias, imitando a la condesa de París, que se presentó con un «foulard», la boda de su hija.

La gran revolución estalló en la pasada primavera, en los «ateliers» de París. Los dictadores de la moda francesa presentaron a sus delgaditas y refinadísimas modelos con vestidos que parecían una remembranza de colecciones pasadas. En compensación, llevaban a la cabeza turbantes, «cloches» románticas, casquetes exóticos y quitasoles chinos. Las mujeres lo observaron todo con gran interés. Y por vez primera, después de muchos años, la moda del sombrero reapareció pujante en París.

Ante los grandes espejos rocóco, en los «ateliers» de los modistas, empezaron a desfilir no solo las señoras de alguna edad, ansiosas de ocultar sus arrugas bajo las alas del sombrero, sino también las muchachitas de dieciocho primaveras. «Habrás conseguido, ciertamente, Buffet hacer reaparecer la coquetería femenina de una mirada furtiva por debajo de la romántica pámela? ¿O resultará todavía esta moda demasiado sobria para satisfacer la vanidad femenina? ¿O habrá conseguido, cuando menos, imponerse a la costisísima dictadura de los peluqueros? Los modistas han lanzado un suspiro de alivio, al volver a imponer sus dominios sobre las cabezas de las damas.

El sombrero ha hecho un retorno triunfal en la ciudad, en el campo, en el mar y en la montaña. El «foulard» es, desdenosamente rechazado por las señoras refinadas. El «bikini» ha impulsado a las mujeres a cubrirse por lo menos la cabeza, para evitar un excesivo bronceamiento. En las playas vemos sombreros de todas clases: de paja, de esponja, de tejido, a la «cloche» a cuadritos o a «do Bardot».

**BLANCOL es... más jabón**

das de organiza. Para el tren o el avión, una «cloche» de tela inspirada en los sombreros de la época del charleston. Para visitar las iglesias y los monumentos, puede escoger entre un sombrero redondo de paja roja o una gran «cloche» de tejido de paja de alas morbidas. Para cocteles, comidas y reuniones, mete en la sombrerera un gran crisantemo azul, amarillo o negro, del tamaño de la cabeza de un recién nacido, con los pétalos cayendo lánguidamente sobre las sienes y la nuca, o una «cloche» roja con cúpula formada por una enorme rosa, o tal vez una toca de grandes amapolas.

Hasta las estudiantes que este año han salido al extranjero han añadido a su equipaje un sombrero o, cuando menos, una cinta de terciopelo cuajada de capullos de rosas. Son los modelos lanzados por los modistas más tímidos que no se han atrevido a presentar abiertamente la batalla a los grandes dictadores de las cabezas femeninas en los últimos años: los peluqueros.

MARIBEL

**BLANCOL saluda a las amas de casa**

# Dos muertos y dos heridos en la explosión de un taller pirotécnico en Valencia

Valencia, 16.—Se ha producido una explosión en un taller de pirotecnia situado en Torrente. Resultaron muertos el dueño del taller, don Francisco Miquel Vilanova, de 85 años, y su nieto Francisco Miquel Romero, de 16, y heridos de gravedad, Vicente Llopis Romero, de 34 años, pirotécnico, y Esteban Serrano Fernández, de 12 años, escolar y natural de La Roda (Albacete).

La explosión se oyó desde los más apartados lugares del término y sembró la alarma en la población. Se supone que la explosión se produjo por consecuencia del fuerte calor reinante.

**Matrimonio herido en accidente de automóvil**

Palma de Mallorca, 16.—En accidente de automóvil ocurrido en la carretera de Palma a Andraitx resultaron heridos de gravedad los señores de Antonances.

Con este motivo llegaron su padre, don Romualdo de Toledo, ex director general de Primera Enseñanza, y su esposa, doña Pilar Sandredes. Los señores de Antonances se encuentran bien atendidos en una clínica de Palma y su estado ha mejorado notablemente.

**Incendio en Badalona**

Barcelona, 16.—A las siete y media de ayer tarde ha podido ser dominado el fuego que a media mañana se declaró en un bosque situado en las inmediaciones de esta capital, lugar denominado «Laberinto de Hortas».

El fuerte viento que reinaba hizo que el fuego se incrementara con toda rapidez, por lo que fue muy difícil la labor de los bomberos, que acudieron desde distintos parques y cuarteles de Barcelona, con la cooperación también de los de Badalona.

Los daños son considerables por haberse quemado una extensión de más de mil metros cuadrados de bosque. No hay que lamentar desgracias personales.

**Seis heridos en el vuelco de un automóvil al regreso de una boda**

Las Palmas, 16.—Cuando regresaban de una boda, celebrada en un pueblo vecino, resultaron gravemente heridas seis personas como consecuencia del vuelco de un automóvil, que

# BERNABE MARTINEZ, otro gran cantante aragonés

## Fue pastor en Villaroya de la Sierra, su pueblo natal, y ha triunfado ya en Alemania como intérprete de Strauss

### Acaba de ser probado en el Liceo de Barcelona, donde acaso estrene, en la próxima temporada, una ópera española

Zaragoza. (Servicio especial de crónica de la Agencia Logos, por Enrique Torres).—Estos días ha salido a los primeros planos de la Prensa otro gran tenor aragonés que, como el genial Miguel Fleta, procede del terruño y, por sus facultades excepcionales, su inteligencia y su temperamento, ha sabido elevarse a las más altas esferas del arte lírico.

Bernabé Martínez, que usa el apellido artístico de Martí, está ahora disfrutando unas breves vacaciones y, naturalmente, ha venido a su tierra para abrazar a los suyos. En Zaragoza hemos podido conversar con él, con vistas a este reportaje periodístico.

Acaba de realizar una prueba que para él, como para todos los cantantes, era definitiva: la prueba del Liceo, que le prepararon los periodistas de Barcelona y Zaragoza. Ha salido triunfante en toda línea. Tanto que es casi seguro que sea presentado en la temporada próxima del Liceo cantando una ópera española. Su voz gustó por su potencia en los registros agudos y por su calidad. También agradó su formación como actor, algo que es indispensable para todo artista de ópera. Tan feliz fue su actuación, que parece que podrán soslayarse todas las dificultades que ofrece la presentación de un cantante en el Liceo, dados sus estatutos.

#### DE ORIGEN MUY HUMILDE

Por distintos reportajes que de Bernabé Martí se han publicado en la Prensa se sabe ya que el nuevo tenor aragonés es de origen muy humilde. En el pueblo donde nació, Villaroya de la Sierra, del distrito de Calatayud, fue pastor en su niñez. Su voz brillante cantando jotas, llamó la atención a sus convecinos y el propio párroco del pueblo le prodigó los primeros alientos para que se hiciera cantante y lo presentó al maestro de la capilla de la Basílica del Pilar, don Juan Azagra, para que le diese las primeras lecciones de solfeo.

Después encontró algún apoyo en las corporaciones; pero sus principales valedores fueron los industriales aragoneses don Calixto Martínez, de Zaragoza—que a pesar de la coincidencia de apellidos no es pariente del tenor—y don Constanza Esteve, de Calatayud; Gracias a estos mecenas, ha podido vivir en Italia varios años y completar sus estudios, no sólo de canto, sino de idiomas y de cultura general. Así ha podido cantar en alemán varias óperas.

Preguntamos a Bernabé Martí cuáles fueron sus primeros pasos, ya ante el público, como cantante, y nos dice:

—Después de cursar mis estudios en el Conservatorio de Roma y mi presentación en España, fue en los festivales de Granada, Edimburgo y Bruselas, hace dos años, en los que canté «La vida breve», de Falla, junto a Victoria de los Angeles, Rosario Gómez, el baritono Manuel Asensi y el bajo Joaquín Deus. En aquella representación, la parte coreográfica estuvo a cargo de Antonio y su ballet. Ya es conocido el éxito que en aquella presentación alcanzó Bernabé Martí.

—¿Y antes de debutar en España? —le preguntamos.

—Actué, como primer tenor, en la temporada oficial del Teatro «Opernhaus», de Dusseldorf, uno de los más prestigiosos de Alemania.

—¿Qué representó para ti aquella primera salida al teatro de ópera?

—Fue para mí algo muy valioso, sobre todo por las dificultades que tuve que vencer. La dificultad mayor fue la del idioma que no conocía casi, y allí se canta exclusivamente en alemán. Tuve que aprenderlo. Además, tuve que estudiar unas obras que no conocía, ya que todo el repertorio que había aprendido era italiano. Fue aquel un esfuerzo agotador, pe-

## Granja Avipolis

Situada en Valseca

Alta selección de la raza Leghorn blanca

Disponemos de pollitas de dos meses para entrega inmediata.

Exclusiva de venta:

**Almacenes Fernández**

San Facundo, 1 (plaza los Huertos) Frente Correos



## MOTO GUZZI HISPANIA

La moto que presta servicio seguro!  
Exenta de matrícula y carnet de conducir.  
Adquirla ahora por 430 pesetas mensuales.

CONCESIONARIO:

## AUTO-INDUSTRIAS MARTIN

Avenida Fernández Ladreda, 14.—Teléfono 28-44

Bohème. Los dos son bien conocidos en los mejores teatros de ópera de América, de París, Roma y de Viena. Esta ópera tuvo que cantarla treinta veces, lo cual fue muy alentador para mí. Lo considero como uno de mis mayores triunfos del comienzo de la carrera. También tuve que cantar «La Bohème», en alemán.

—Entonces, ¿dominas ya el alemán?

—Al menos para que me entiendan, sí, puesto que procuro vocalizar bastante.

—¿Solo has cantado en Dusseldorf?

—No; también he cantado en Colonia y Duisburg, formando parte de

la misma compañía, y en Francia, en Dijón, con los mismos compañeros.

—¿Estás satisfecho de la marcha de tu carrera?

—En lo que permiten estas primeras presentaciones, sí. La dirección de la compañía me estima, la Prensa me ha tratado muy bien siempre, aquí está la muestra—y Bernabé Martí nos muestra su álbum de crónicas, que siempre lleva todo artista de este género—. Ahora, espero que me conozcan en otras ciudades de Europa. Aparte de esto, tengo un contrato con Radio Colonia para grabar varias canciones españolas en discos, así como también romanzas de ópera en alemán, en cuyo idioma canto también «La Traviata» y «Madame Butterfly». En Madrid tengo otro contrato para impresionar discos.

—Para mí—termina diciendo Bernabé Martí—, ha sido algo definitivo esta prueba del Liceo y, si se confirma el estreno encomendado, creo que lograré un gran paso en mi carrera artística, lo que deseo de todo corazón, para corresponder al gran apoyo que he encontrado en don Calixto Martínez y don Constanza Esteve, a los que debo tanto.

Con un recuerdo emocionado para Fleta, de cuyo hijo Miguel ha recibido ahora valiosas lecciones en Barcelona, terminamos esta entrevista del nuevo gran tenor aragonés, que quisiera, y así nos lo manifiesta, ser un buen continuador de aquel genial antecesor suyo, glorioso en el mundo entero.

## El cardenal Arriba y Castro, hijo adoptivo de Alforja

Tarragona, 16.—La pequeña localidad de Alforja ha nombrado su hijo adoptivo al cardenal arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, a quien en un acto le entregó el título el alcalde de la villa. Con este motivo se celebraron en Alforja varios actos, presididos por el gobernador civil, alcalde de Tarragona y otras autoridades y jerarquías.

Tras una misa de pontifical, oficiada por el mismo prelado, el cardenal Arriba y Castro se dirigió a la plaza que llevará su nombre, descubriendo una lápida que reza: «Plaza del Cardenal Arriba y Castro». Otreció el homenaje el alcalde, que entregó al purpurado un pergamino con el título de hijo adoptivo. El cardenal pronunció unas palabras de agradecimiento.—Cifra.

**TENIS**

Vigo, 16.—En el Club de Campo se celebraron los siguientes partidos correspondientes al campeonato de España de tenis.

La señorita Hernández Coronado y Miguel Martínez han ganado a la señorita Cuadros y Mano Sánchez, por 9-7 y 8-6.

Mahuel Santana a Federico Couder, 6-0, 6-1, 6-1.

Luis Barril y Emilio Martínez a Ganguita y M. Sánchez, por 9-11, 6-2, 6-0, 6-2.

Alicia Guri y José L. Arilla a hermanos Ganguita, por 6-3, 6-0.

Pili Barril y María del Carmen H. Coronado a María Teresa Cuadros y Ganguita, por 6-2, 7-5.

Juan Manuel Couder y Manuel Santana a Bonet y Lapeyra, por 6-3, 6-1, 6-1.

En partido de consolación, el catalán Pedro Loewe venció al vigués Quicho Nova, por 6-3, 6-1.—Alfil.

**FUTBOL**

Berlín, 16.—El Real Madrid, cinco veces ganador de la Copa de Europa, ha derrotado a un combinado de los equipos berlineses Victoria y Nertha B. S. C., por un tanto a cero, en partido amistoso celebrado esta noche bajo los focos.

El resultado ha decepcionado a los sesenta mil aficionados que se encontraban en las tribunas del Estadio Olímpico de Berlín, que esperaban presenciar una gran exhibición madridista con gran número de goles por parte de los delanteros. Sin embargo, en forma similar a lo ocurrido el sábado último, el equipo español logró la victoria tres minutos después del tiempo reglamentario, es decir, durante el período de descuento arbitral por interrupciones del juego, especialmente por la lesión sufrida por un jugador que fue atendido en el mismo terreno.

Mateos ha sido el autor del solitario gol del partido.

El Real Madrid no ha realizado un buen encuentro y sus ataques tropezaron con la sólida defensa del combinado germano, frente a la cual los delanteros madridistas no pudieron mostrar su habitual maestría y juego precioso. Asimismo, la defensa española hubo de emplearse con energía ante los peligrosos ataques de los delanteros germanos.—Alfil.

**CICLISMO**

Toulouse, 16.—El Valencia ha vencido al Toulouse por 2-0, en el Estadio Municipal, ante 4.000 espectadores. El primer tiempo terminó con uno a cero.

Paredes marcó los dos tantos. El primero, a los 25 minutos, y el segundo a los 55.

El Toulouse trató de mantenerse a la defensiva.

**Corea del Sur rechaza la propuesta federación**

Seul, 16.—La República de Corea ha rechazado una propuesta de Corea del Norte para formar una federación de las dos Coreas.

Esta decisión de la República de Corea demuestra que ésta sigue firmemente puesta a Corea del Norte. Un portavoz del partido democrático, encargado de formar nuevo Gobierno en la República de Corea, dijo: «Los comunistas deberían darse cuenta y abandonar estas tácticas de propaganda, en las que se ponen la máscara de las federaciones y comisiones.»—Efe.

**Llegan a la base de Rota dos portaviones de Estados Unidos**

Para reforzar la VI Flota

Rota, 16.—Llegaron a esta base naval los portaviones de la Marina norteamericana «Intrepid» y «Roosevelt», que reforzarán la VI Flota.

con el mismo tiempo del ganador, se ha puesto en cabeza de la clasificación general.

Otros clasificados en la etapa de hoy han sido:

11. Carreras (España), 5-3-9.

15. A. Gómez Moral (España), 5-7-44.

17. Hernán (España), 5-7-51.

44. Barceló (España), 5-8-12.

71. J. Gómez Moral (España), 5-9-50.



El Caudillo recibió a los ministros de Marina de Argentina y Brasil A bordo del yate "Azor"

Las dos personalidades emprendieron después el regreso a sus países

San Sebastián, 16.—El ministro de Marina de la República Argentina contraalmirante Gatón C. Clement, y el ministro de Marina del Brasil, almirante Jorge Do Paco Mattoso, que llegaron a esta capital, cumplieron a Su Excelencia el Jefe del Estado a bordo del yate "Azor".

A última hora de la mañana, ambos ministros de Marina suramericanos emprendieron el regreso hacia sus respectivos países. El contraalmirante Clement, con su esposa y séquito, se dirigió a París, mientras que el almirante brasileño salió para Lisboa, vía Madrid.—Cifra.

POWERS verá hoy a su esposa en Moscú

Estocolmo, 16.—Según noticias que se reciben en Moscú, Bárbara Powers, esposa del piloto norteamericano Francis Powers, cuyo avión fue derribado en territorio soviético el primero de mayo, verá a su marido por primera vez el miércoles durante el juicio.

Powers será acusado de espionaje contra la Unión Soviética y puede ser condenado a última pena o a siete o quince años de cárcel. Además de su esposa, asistirán al juicio su madre política y sus padres.

Tanto la esposa como los demás parientes del piloto Powers, han recibido ya los pases para entrar en la sala donde se realizará la vista.

APARECE MUERTO entre periódicos, polvo, cheques y miles de dólares

Nueva York, 16.—Los restos de un anciano a quien nadie visitaba desde hace trece años, han sido encontrados en su piso por su abogado. Informó el abogado que la víctima, George Aichelle, de setenta y tres años de edad, estaba cubierta por periódicos, polvo y cincuenta mil dólares en billetes y ochenta talonarios de cheques con depósitos que oscilaban entre los diez y los mil dólares. La Policía cree que el anciano había muerto hacía dos semanas.—Efe.

Las quinielas se registrarán por nuevas normas en la próxima temporada

El boleto constará de tres partes (resguardo control y escrutinio) para mayor garantía

Un granadino descubre el modo de acertar en todas las jornadas, con 15.704 boletos

En el "Boletín Oficial del Estado" se publican las normas del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, por las que han de regirse, los pronósticos de la temporada. Tienen una extensión de 61 artículos, que en gran mayoría son los mismos que han regido. No obstante, hay reformas, destacando las de mayores garantías para el escrutinio.

Se hace constar que el contrato de apuestas queda formalizado cuando la parte del boleto destinado a control llegue a poder de la Junta encargada de su custodia. No lo hay, pues, si se produce extravío.

RESULTADOS DEL PRIMER TIEMPO

Se prevé que el Patronato puede incluir resultados del primer y segundo tiempo de los partidos y se declara que los resultados, a efectos de escrutinio, son siempre los que se producen en el terreno de juego, aunque después se anulen o cambien, o incluso se continúe un encuentro que no terminó. El resultado definitivo sería el existente al suspenderse el juego.

TRES PARTES DEL BOLETO

Este año el boleto constará de tres partes. Una, el resguardo, que constituye documento acreditativo de la cantidad apostada y sirve para reclamar y cobrar. Los pronósticos que en el figurar sólo sirven de recordatorio al apostante. Otra, el boleto propiamente subdividido en dos partes, el control y el escrutinio, y si no coinciden los pronósticos de estas dos, prevalecen los del control.

Un monumento a los siete "criminales de guerra" japoneses, en Tokio

Tokio, 16.—Un monumento funerario en recuerdo y homenaje de los siete "criminales de guerra" japoneses ejecutados al término de la segunda guerra mundial—entre los que se encontraba el primer ministro Hideki Tojo—ha sido inaugurado en la Prefectura de Aichi, en el Japón central. La tumba o monumento ha sido construida por un grupo de dirigentes japoneses simpatizantes de aquellos políticos y militares, a pesar de la oposición de otros muchos dirigentes políticos actuales.

Las cenizas de los siete "criminales de guerra" fueron sacadas secretamente del crematorio de Yokohama por un sacerdote budista.

Nueva conspiración descubierta en La Habana

Están complicados altos oficiales cubanos

Fidel Castro dirigió personalmente una incursión contra ellos

La Habana, 17.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha dirigido personalmente una incursión de tropas del Ejército en las instalaciones navales de La Habana, con el fin de desorganizar una supuesta conspiración contrarrevolucionaria en la que se cree están complicados altos oficiales cubanos.

Se dice que Castro, el cual ha estado enfermo durante los últimos meses, tuvo noticias de la citada conspiración el lunes por la noche, e inmediatamente se puso al frente de tropas escogidas de su guardia personal, del acuartelamiento de Managua, para realizar una incursión en el arsenal de Casablanca, al otro lado de la baía de La Habana.

La supuesta conspiración se produce al mismo tiempo que gran número de cubanos y extranjeros se disponen a abandonar el país, antes de que entren en vigor las medidas que prohíben la salida de Cuba de las personas que deseen hacerlo.

LEY MARCIAL EN EL CONGO por un período de seis meses

Al mismo tiempo, Lumumba amenaza con incautarse de los depósitos belgas si el Congo no recupera en dos semanas su «patrimonio bloqueado»

La policía registra y exige la documentación incluso a los soldados de la O. N. U.

Leopoldville, 16.—El jefe del Gobierno congoleño, Patricio Lumumba, ha decretado la ley marcial en el Congo por un período de seis meses. Al mismo tiempo ha amenazado con incautarse de los depósitos belgas en Leopoldville si el Congo no recupera su "patrimonio bloqueado" en un plazo de dos semanas.

Lumumba declaró a la prensa, después de una reunión de su Gabinete, que «a partir de hoy se había decretado un régimen militar especial en todo el país». Tribunales militares y populares administrarán justicia a los que alteren el orden, sean blancos o de color.

DOS BELGAS, ACUSADOS DE ESPIONAJE

Leopoldville, 16.—La Policía congoleña ha detenido a dos ciudadanos belgas, a los cuales se ha acusado de espionaje, durante un registro casa por casa hecho en el barrio europeo de Leopoldville.

Los dos detenidos, que serán expulsados del Congo dentro de las próximas veinticuatro horas, han sido identificados como Pierre Marchal, designado para el cargo de cónsul general belga en Luluaburgo, y Gaston Dieu, director local de las líneas belgas Sabena.

Dieu organizó el puente aéreo de evacuación de súbditos belgas durante los disturbios que siguieron a la proclamación de la independencia del Congo. Pilotó el mismo uno de los aviones con objeto de trasladarse a Bruselas e informar personalmente al rey Balduino acerca de la situación en la ex colonia belga.

TSHOMBE TIENE CONFIANZA EN LA DELEGACION INTERNACIONAL

Elisabethville, 16. El presidente de Katanga, Tshombe, ha declarado en una conferencia de prensa que no ha enviado ninguna delegación a la reunión del Consejo de Seguridad porque tiene confianza en la Organización Internacional.

Añadió que en vísperas de la reunión de dicho Organismo, que ha sido necesaria a causa de la actitud de Lumumba, repitió que Katanga como Estado independiente está dispuesto a examinar cualquier solución antes que permitir el establecimiento de un sistema unitario en los territorios del antiguo Congo belga.

Indicó que deseaba tratar de una de las muchas críticas formuladas por Lumumba de que Katanga está sometida a los intereses extranjeros: «Voy a empezar—dijo—por citar como ejemplo a Ghana, donde el Ejército está mandado por oficiales ingleses, las elecciones controladas por los mismos y una parte de la administración está bajo la administración británica. Sería una falta de hospitalidad y además iría en contra de los intereses de Katanga el no aprovechar la ayuda técnica y económica extranjera».

Manifestó que dicha ayuda será aceptada siempre que no lleve condiciones políticas. Repitió esta frase al preguntársele si aceptaría la ayuda soviética e indicó que, de momento, no piensa en solicitar ayuda técnica de las naciones.

Al contestar a una pregunta, dijo que por el momento la gran base belga de Kamina es propiedad de los belgas y «no nos pertenece». Puso de relieve que la evacuación de la base no es cosa del Gobierno de Katanga.

Dos soldados escapan a nado de Alemania oriental

Berlín, 16.—Dos jóvenes soldados de 18 años, del Ejército de la Alemania oriental, han huido a la zona occidental después de nadar toda la noche vestidos de uniforme.

Los soldados de la zona oriental atravesaron un lago que separa el Berlín oriental de la zona occidental de Alemania, ha revelado hoy la Policía occidental.—Efe.

No aumenta la criminalidad juvenil en España

Eilo es una rarísima excepción entre los países, dice "Figaro"

Paris, 16. «Le Figaro» subraya que una de las rarísimas excepciones entre los países que no han sufrido un aumento de la criminalidad juvenil es España. En una crónica de su corresponsal en Londres, Daniel Norman, señala que en el Congreso sobre delincuencia organizado por las Naciones Unidas, centenares de especialistas se preocupan por averiguar las causas y los remedios de la delincuencia juvenil. Todo el mundo—dice—está de acuerdo en que una de las causas por las cuales la criminalidad juvenil aumenta, es el debilitamiento de los lazos familiares y particularmente la disminución de la influencia paterna. También precisa que la disminución de la influencia de la criminalidad juvenil en España es la existencia de una vida familiar «muy intensa».

REGISTROS EN EL DISTRITO EUROPEO DE LEOPOLDVILLE

Leopoldville, 16.—Unidades de la Policía congoleña han iniciado hoy

LA PRENSA hispanoamericana destaca la protesta española por los ataques de FIDEL CASTRO

Madrid, 17.—Noticias recibidas de Buenos Aires, Lima, Santiago de Chile y otras capitales hispanoamericanas, dan cuenta de que la prensa de este continente ha recogido el texto íntegro de la nota hecha pública recientemente por el ministerio español de Asuntos Exteriores, protestando por los calumniosos ataques a España del jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro. Casi todos los periódicos dan gran importancia a este texto, concediéndole los honores de la primera página y publicándolo en forma destacada.

CALEIDOSCOPIO DE LA VIDA MADRILEÑA

ANTENA DE MADRID

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

Tendremos más parques infantiles.—El intercambio de visitas de los de las grandes ciudades, además de estrechar las relaciones amistosas, tienen siempre un aspecto muy provechoso de estímulo y enseñanza. Por ejemplo, de las mejoras que le fueron mostradas en Lisboa al conde de Mayalde, merecieron su especial atención los pequeños parques infantiles de barriada. Son jardines locales, a modo de patio interior, para el recreo de los niños. que en Madrid deben crearse también, para evitar que los pequeños tengan que jugar en las calles, con el peligro que representan los juegos infantiles entre la circulación.

Obras en la calle de Alcalá.—Antes de que terminen las reparaciones del pavimento en la Gran Vía, se han iniciado las de la calle de Alcalá, con el levantamiento de los adoquines frente a la iglesia de las Calatravas, obras de verdadera necesidad, pues por ese trozo el tránsito se hacía difícil y peligroso, por los baches ininterrumpidos que sometían al rodar de los coches a verdaderos saltos de cabras. Así, pues, la circulación rodada hacia Cibeles, procedente de la plaza de España y de la Puerta del Sol hacia Cibeles, o viceversa, experimenta estrechamientos en la Gran Vía y en la calle de Alcalá. Menos mal que el tráfico ha disminuido sensiblemente, por ser muchos los coches que esta época abandonan Madrid y los que dejan de visitarnos de provincias.

Las de San Bernardo y Carranza, para septiembre.—Si los veraneantes se libran de estas molestias, no podrán salvar en cambio las que originará pronto la continuación de la reforma de los bulevares, pues se cree que para el próximo septiembre se habrá logrado ya la coordinación de los trabajos del Canal de Isabel II y las demás empresas de conducciones subterráneas, como las de luz, gas, teléfonos, etc., para que comiencen las obras en la glorieta de San Bernardo y en la calle de Bilbao y de Alonso Martínez y de las calles de Sagasta y de Génova, completándose así la transformación de los bulevares, de Rosales a Colón, en una amplia y hermosa avenida de gran capacidad circulatoria.

También para septiembre, depuración de las aguas.—Al fin, después de tantos años como se viene tratando de volver a poner en funcionamiento la estación depuradora de aguas residuales situada en Legazpi (barrio llamado

un registro minucioso en el distrito europeo de Leopoldville, en un intento de detener «a espías belgas».

Los soldados de la Policía han registrado todas las casas y detenido a todos los europeos para pedirles su documentación. Todo aquel que no tenía el pasaporte en regla ha sido detenido.

La Policía congoleña no ha respetado a ningún europeo, e incluso funcionarios de las Naciones Unidas han tenido que enseñar su documentación a los soldados de la nueva República del Congo.

Una declaración facilitada por la Policía congoleña y distribuida por la recientemente fundada agencia de noticias del Congo dice que hay en Leopoldville espías belgas que utilizan el brazalete de las Naciones Unidas para cumplir más fácilmente su misión.

La orden de registro fue dada anoche por el primer ministro, Lumumba, después que un espía fue detenido llevando el brazalete de la O. N. U.

Mientras la Policía congoleña registraba a los europeos, los soldados de las Naciones Unidas decían que ellos no podían intervenir por ser aquella una cuestión puramente interna.

La Policía congoleña llegó incluso a detener «jeeps» de las Naciones

(Continúa en la página 4)

Agua abundante para los poblados dirigidos.—Se ha inaugurado el suministro de agua del Canal de Isabel II a los poblados dirigidos de viviendas subvencionadas, coincidiendo el acto con la entrega de las llaves a unos siete mil beneficiarios de nuevos hogares que se hallan situados cerca de la plaza de Castilla, en La Elipa, en el Gran San Blas y en San Cristóbal de los Angeles (carretera de Andalucía). En este último poblado se prepara una amplia zona deportiva.

Se lanzó en paracaídas desde los 30.660 metros

Alamo Gordo (Nuevo México, Estados Unidos), 16.—El capitán Joseph Kittinger ha establecido una nueva marca mundial de altura en globo, y otro de salto con paracaídas al lanzarse desde treinta mil seiscientos sesenta metros.

Kittinger no abrió el paracaídas hasta los seis mil doscientos cincuenta metros y llegó a tierra sin novedad a los trece minutos y ocho segundos de abandonar la burbuja del globo.—Efe.

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales

Encárguelos en los talleres tipográficos de

EL ADELANTADO